Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 120

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 120 – 1507

Bern, Donnerstag 24. Mai 1973
Berne, jeudi 24 mai 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

Nº 120 - 24. 5. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Streichung eines Schiffes.

Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Sennhüttengenossenschaft Unterschwanden, 8805 Richterswil.

Lucifer-International AG, Uster ZH, in Liquidation.

Controls AG, Zug.

Ampex World Operations SA, Fribourg.

CRB Computer Resale Brokers SA, Genève.

Grida

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 263639 - 263682.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en avril 1973.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Rapports économiques et de statistique sociale (Extrait de «La Vie économique», 4e fascicule).

EFTA-Tagung auf Ministerebene. – Réunion du Conseil de l'AELE au niveau ministériel.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Merck, Sharp & Dohme A.G., in Zürich 8, Kauf und Verkauf von pharmazeutischen Spezialitäten usw. Die Unterschrift von Dr. Kurt Karrasch, nicht Karresch, wie am 3. 5. 1973 eingetragen und im SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1388 publiziert, ist erloschen.

17. April 1973.
Börsig AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, Seite 2621), Betrieb einer Druckerei usw. Statuten am 14. 2. 1973/12. 3. 1973/4. 5. 1973 geändert. Neue Firma: **Immobilien Holbeinstrasse AG.** Neue Zweckumschreibung: Erwerb von Liegenschaften, insbesondere der Liegenschaft Holbeinstrasse 22, deren Verwaltung, Ueberbauung, Vermietung, Verpachtung und Verkauf sowie Erwerb von Aktien und Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Die Unterschrift von Werner Hauri und die Prokura von Karl Höfliger sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Fritz Gsteiger, von Grindelwald, in Schlieren. Neue Adresse: Feldeggstrasse 69, Zürich 8 (bei Orell Füssli Werbe AG).

15. Mai 1973.
Biber Papier AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 94), Handel mit Papier und verwandten Erzeugnissen usw. Dr. Walter Schneider-Mousson infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Fröhlicher, von Solothurn und Bellach, in Solothurn. Josef Meyer-Wenger nicht mehr Geschäftsführer, sondern nun Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Mai 1973. Apparate, Geräte.
Macom A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 323), Dienstleistungen und Verkauf von Apparaten und Geräten auf dem Gebiete der Datenverarbeitung usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. 4. 1973 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. Mai 1973. Immobilien.
Livit AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1039), Verwaltung, Vermietung, Verpachtung, Vermittlung, Erwerb, Ueberbauung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Werner Hauenstein, von Winterthur, in Zürich, und Walter Heinrich Hiestand, von Zürich und Richterswil, in Zürich.

15. Mai 1973.
Wirtz Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2934). Dr. Eugen Curti aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR und zugleich Delegierte desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Therese Ammon, von Herzogenbuchsee, in Winterthur, und Isabella Bürki, von Schangnau, in Biel BE.

15. Mai 1973.
Chaussures Jean AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2509), Detailhandel mit Schuhwaren usw. Die Generalversammlung vom 17. 4. 1973 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 600 000 ist mit Fr. 510 000 liberiert.

15. Mai 1973. Immobilien usw.
Raetia Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2808), Vermittlung von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 24. 4. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Raetia AG Zürich.** Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Wälli, von Männedorf, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Mythenquai 26.

15. Mai 1973. Immobilien usw.
Immorest A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1027), Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Finanzierung von sowie Beteiligung an Immobilien und Gaststätten usw. Karl Hug ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift: Heinz Brand, von Trachselwald, in Horw; er zeichnet gemeinsam mit den Mitgliedern des Verwaltungsrates Martin Meyer, Präsident, und Hans Ellena.

15. Mai 1973.
Hayek Engineering AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1324), Beratung in technischer und kommerzieller Beziehung von Industrie-Unternehmen usw., mit Hauptsitz in Meisterschwanden. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Walter Grüebler, von und in Wil SG, und Dr. Jürg Stoffel, von Zürich und Vals, in Zürich.

15. Mai 1973.
Aktiengesellschaft für Terminhandel, in Zürich 2 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 407), Vermittlung von Warentermingeschäften an in- und ausländischen Börsen usw. Die Unterschrift von Walter Schneider ist erloschen.

15. Mai 1973.
Berfix-Betonbrenn-A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 477), Ausführung von Brennarbeiten an Beton mit Berfix-Brennrohren. Dr. Eduard Lusser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

15. Mai 1973.
Woodfibre AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 239), An- und Verkauf von Holzschliff und Zellulose sowie Maschinen und Apparaten für die Papierindustrie usw. Die Prokura von Elsbeth Steinbrecher ist erloschen.

15. Mai 1973. Café-Restaurant usw.
Clrsium A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1954, S. 3303), Betrieb eines Café-Restaurants in der Liegenschaft Badenerstrasse 296 in Zürich usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 2. 1973 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Mai 1973.
Foreign Commerce Bank Inc. (Banca di Commercio Estero SA), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 569). Die Prokuristin Nelly Rindlisbacher wohnt nun in Horgen.

15. Mai 1973.
Bau- & Grundstücke A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1962, S. 79), Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Toblerstrasse 69, Zürich 7.

15. Mai 1973.
U. Wildbolz & E. Ryser, Architekturbüro, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1953, S. 857). Neue Adresse: Toblerstrasse 69, in Zürich 7.

15. Mai 1973. Molkerei, Schweinemast.
Fritz Marti, in Wädenswil (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1964, S. 2850), Molkerei und Schweinemästerei. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Mai 1973. Papiere usw.
Papyria A.G., in Rümlang (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 569), Fabrikation von und Handel mit Papierwaren usw. Die Unterschrift von Fritz Huber ist erloschen.

15. Mai 1973.
Ingenieurbüro Baer AG, in Richterswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hügsamstrasse 1, Samstagern. Statutendatum: 28. 4. 1973. Zweck: Führung eines Büros für Ingenieurarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann insbesondere Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Ferner kann sie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Rudolf Baer» in Freienbach SZ geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 105 574) und Passiven (Fr. 15 539.80) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 90 034.20, wovon Fr. 90 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Rudolf Baer, von Hausen am Albis, in Freienbach SZ, Präsident, und Irene Baer, von Hausen am Albis, in Freienbach SZ, beide mit Einzelunterschrift.

15. Mai 1973. Comestibles, Konserven.
Camille R. Büttner, in Zürich (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 178), Import von und Handel mit Comestibles und Konserven. Neu hat Einzelprokura: Veronika Büttner, von Zürich und Bonfol BE, in Zürich.

15. Mai 1973.
Wagner Computer AG Luzern, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2365), Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen usw., mit Hauptsitz in Luzern. Unterschrift von Paul Fischer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Endre Fehér, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer.

15. Mai 1973.
Solinvest-Zürich Immobilien AG in Liq., in Zürich 1 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2807), Kauf, Verkauf, Ueberbauung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Mai 1973. Fenster, Spiegel- und Spezialgläser.
Reinhold Käser Söhne AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 619), Handel mit Fenster-, Spiegel- und Spezialgläsern usw. Die Prokura von Gertrud Diethelm ist erloschen.

15. Mai 1973.
Ingenieurbureau Dr. Brehm AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 415). Die Prokura von Reinhard Franzi ist erloschen.

15. Mai 1973.
Elektro Wicki & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2415), Ingenieurbüro für elektrische Anlagen usw. Neue Adresse: Wehntalerstrasse 249, Zürich 11.

15. Mai 1973.
Compagnie Grainière S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 234), Betrieb von Geschäften aller Art auf dem Gebiete des Getreide- und Futtermittelhandels usw. Die Prokura von Bruno Stücheli ist erloschen.

15. Mai 1973.
Beerex-Grill, Arthur Beer, in Zürich (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1966, S. 2749), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Grillapparaten Marke «Beerex-Grill». Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 an die «Beerex Grill AG», in Zürich, erloschen.

15. Mai 1973.
Beerex Grill AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. 4. 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von elektrischen Grillapparaten, insbesondere von solchen der Marke «Beerex-Grill». Die Gesellschaft kann Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen erwerben und die damit zusammenhängenden Finanzierungsgeschäfte tätigen. Sie kann ferner Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft erwirbt die Einzelfirma Beerex-Grill, Arthur Beer, in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 635 418.37 und Passiven im Betrage von Fr. 335 418.37, zum Preise von Fr. 300 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Reto Eduard Meier, von Zürich und Schleinikon, in Zürich, Präsident; Arthur Beer, von Disentis, in Zürich, und Regina A. Meier-Beer, von Zürich und Schleinikon, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dietrich F. Müller, von Hochdorf LU, in Wädenswil. Einzelprokura ist erteilt an Pia Tobler-Moser, von Zumikon, in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 42, Zürich 1.

15. Mai 1973. Getränke.
Candrink AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2168), Erwerb, Verwaltung, Weitergabe und Verwertung von Herstellungs- und Abfüllrechten für Getränke jeder Art usw. Statuten am 2. 5. 1973 geändert. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

15. Mai 1973. Gipserei und Stukkaturen.
A. Saccani, in Zürich (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1951, S. 290), Gipser- und Stukkaturgeschäft. Neue Adresse: Münchhaldenstrasse 10.

15. Mai 1973. Betriebsberatung.
Comor AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1971, S. 1926), Durchführung von Betriebs- und Unternehmensberatungen usw. Rico Barandun, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Der Genannte sowie der Zeichnungsberechtigte Dr. Heinz-Jörgen Biedermann wohnen nun in Männedorf. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hans-Ruedi Müller, von Herrliberg und Langenbruck, in Herrliberg.

15. Mai 1973. Waren aller Art.
Edag AG., in Zürich 11 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1956, S. 486), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Edelsteinen usw. Rudolf Knüsel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Max Hirt, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ruth Hirt, von Zürich und Lauffohr, in Zürich. Neue Adresse: Glaubtenstrasse 34 in Zürich 11 (bei Max Hirt).

15. Mai 1973.
Rheno-Ozonisatoren AG Zürich (Ozonisateurs Rheno S.A. Zurich) (Rheno Ozonizzatori S.A. Zurigo) (Rheno Ozonizer Ltd. Zurich), in Zürich 2 (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2841). Planung, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage von Wasseraufbereitungsanlagen usw. Dr. Max Gubler, Klara Lüscher und Rudolf Lüscher, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Dr. Friedrich Schaltegger sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind: Hans R. Schlatter, von Zollikon und Büttenhardt, in Küsnacht ZH. Präsident und Delegierter, und Dieter W. Jöhr, von Linden BE, in Küsnacht ZH.

15. Mai 1973.
Sparkasse Küsnacht ZH, in Küsnacht, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1670). Neu hat Einzelprokura: Hans Treppe, von Trub, in Küsnacht ZH.

15. Mai 1973. Fluoreszenzlampen.
Georg Reutlinger-Thomann, in Adliswil, Glärnischstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georges Reutlinger, von Zürich, in Adliswil. Einzelunterschrift wurde erteilt an Margaretha Reutlinger-Thomann, von Zürich, in Adliswil. Fabrikation und Reparatur von Fluroeszenz (Neon)-Handlampen.

15. Mai 1973.
ROFA, Rohrfabrik Rud. Hirsiger, in Volketswil, Schwerzenbachstrasse 4, Zimikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Hirsiger, von Worb, in Volketswil. Herstellung von Lüftungsrohren und Zubehör.

15. Mai 1973.
Genossenschaft für SPF-Schweine, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2568). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 2. 1973 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Mai 1973. Oefen usw.
Walter Rüegg, in Zumikon (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2051), Bau von Oefen und Cheminées usw. Neu hat Einzelprokura: Rudolf Conrad, von Andeer, in Hombrechtikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Günter Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

15. Mai 1973. Waren aller Art.
Walwag A.G., in Küsnacht (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1958, S. 1932), Handel mit Waren aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona AG (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1270) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Mai 1973. Technische Artikel.
Turmix AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 921), Import, Export, Vertrieb und Fabrikation von technischen Artikeln usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona SG (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1270) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Mai 1973. Beteiligungen.
Zohim AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2728), Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen aller Art usw. Dr. René Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Jean Duruz, von Cronay, in Lausanne, Präsident, und Jean-René Favre, von Chamoson, in Birmensdorf ZH. Ernst W. Meier, Mitglied des VR, wohnt nun in Zürich.

15. Mai 1973.
Uto Bank (Banque Uto) (Banca Uto), in Zürich 2 (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 995), Betrieb einer Handelsbank. Die Prokura von Rudolf Maurer ist erlosehen.

15. Mai 1973.
Bankag Bank – Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr, in Zürich 1 (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1972, S. 971). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Schnabel, von Laufen und Turbenthal, in Turbenthal.

15. Mai 1973.
Jakob Dietiker Metallhandel AG., Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Leutschenbachstrasse 75, Zürich 11. Statutendatum: 9. 5. 1973. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Roheisen, Metallen, Schrott und Altmaterialien aller Art; kann Grundstücke erwerben, überbauen und verwalten, sich an anderen Unternehmen gleicher Art oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Jakob Dietiker jun., von Zezikon TG, in Unterengstringen, Präsident, und Jakob Dietiker sen., von Thalheim AG, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

15. Mai 1973.
Dimetall AG., Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Leutschenbachstrasse 75, Zürich 11. Statutendatum: 9. 5. 1973. Zweck: An- und Verkauf von Metallen und Tätigung von Börsengeschäften mit Metallen; kann Grundstücke erwerben, überbauen und verwalten, sich an anderen Unternehmen gleicher Art oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Jakob Dietiker jun., von Zezikon TG, in Unterengstringen, Präsident, und Jakob Dietiker sen., von Thalheim AG, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

15. Mai 1973.
Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich (Compagnie Européenne Générale de Réassurances de Zurich) (European General Reinsurance Company of Zurich), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 421). Ralph Ochsenbein ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Ernst Alfred Kubli und Jan Coenraad Roos sind nicht mehr Subdirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Subdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansruedi Kaufmann, von Grindelwald, in Zürich; Dr. Balthasar Mätzener, von Zauggenried, in Zürich; Samuel Georges Patthey, von Fiez, in Zürich; Hans Wyler, von Linden BE, in Zürich, und Werner Künzle; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Paul Hügle, von Zürich, in Kilchberg ZH, und Peter Kuhn, von Lindau ZH, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

14. Mai 1973.
Auto Senn AG, in Bern, Produktion von und Handel mit Autozubehör usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 76). Rudolf Boxler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat sind mit Einzelunterschrift neu gewählt worden: Werner Greutert, von Weisslingen, in Wettingen, Vizepräsident, und Karl Züllig, von Frasnacht, in Baden.

14. Mai 1973.
Bank von Ernst & Cie AG (Banque von Ernst & Cie SA), in Bern, Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1251). Dr. Emanuel F. Stettler, von Bern, in Münsingen, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden.

14. Mai 1973.
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 539), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Edwin Horlacher, Vizepräsident, ist erloschen. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Pierre Dietlin, von Pleigne, in Porrentruy (bisher Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung).

14. Mai 1973. Feilen, Mühlehämmer.
Ed. Reinhard & Co., in Köniz, Fabrikation für Feilen und Mühlehämmer, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 145). Die Kommanditärin Marie Glaus ist ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 1300 ist erloschen. Neue Kommanditärin mit einer Barkommandite aus Sondergut von Fr. 1300 ist Verena Reinhard-Stuber, von Lützelflüh, in Köniz, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters.

14. Mai 1973.
Berger und Wenger AG Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Zollikofen (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1072). Einzelprokura ist erteilt worden an Peter Kienle, von Gadmen, in Zollikofen.

14. Mai 1973.
Malerei und Gipserei Albin Hänni AG, in Bern. Mit Statuten vom 28. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 100 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der «Albin Hänni AG», in Bern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. März 1973 und separaten Listen vom 31. Dezember 1972 / 1. Januar 1973 Materialvorräte, Werkzeuge und Geräte, Mobilien und Automobile zum Uebernahmepreis von Fr. 126 860.15, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 26 860.15 gutgeschrieben werden. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albin Hänni, von Belp, in Bern, Präsident, und Sylvia Hänni-Bichsel, von Belp, in Bern, Sekretärin; beide führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt worden an Alice Wittwer-Hänni, von Trub, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Geschäftsdomizil: Talweg 4.

14. Mai 1973. Treuhandgeschäfte usw.
Adia Interim (vorm. Adia-Bop) GmbH, Zweigniederlassung in Bern, Ausführung aller Treuhandaufträge, insbesondere Zurverfügungstellung temporären Aushilfspersonals (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1007), mit Hauptsitz in Lausanne. Nachdem diese Zweigniederlassung aufgehoben worden ist, wird sie gelöscht. Der Geschäftsbetrieb wird durch die «Adia interim SA», weitergeführt.

14. Mai 1973. Personalvermittlung.
Adia interim SA, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Adia interim SA», mit Sitz in Lausanne, die am 20. September 1968 im Handelsregister von Lausanne eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2501), durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Dezember 1972 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Zurverfügungstellung temporären Personals. Sie kann die damit zusammenhängenden Immobilien-, Finanzierungs-, Industrie- und Handelsgeschäfte tätigen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Henri-Ferdinand Lavanchy, von Forel (Lavaux), Savigny und Montpreveyres, in Mex, Präsident des Verwaltungsrates, der Einzelunterschrift führt; Peter Müller, von Siblingen und Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates; Hippolyte Lavanchy, von Forel (Lavaux), Savigny und Montpreveyres, in Prilly, Direktor; Konrad Langhart, von Oberstammheim, in Dübendorf, Direktor; Siegfried Troesch, von Thunstetten, in Bern, Direktor, und Hans-Rudolf Hostettler, von Wahlern, in Münchenbuchsee, Prokurist, die alle kollektiv zu zweien zeichnen, die beiden letztern jedoch beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern. Geschäftsdomizil: Kasinoplatz 2.

14. Mai 1973.
Losinger Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2470). In der Generalversammlung vom 8. Mai 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 300 000, eingeteilt in 13 000 Namenaktien zu Fr. 100.

14. Mai 1973. Nachrichtentechnik usw.
Hasler AG, in Bern, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 88). In der Generalversammlung vom 8. Mai 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 21 140 000 auf Fr. 25 500 000 erhöht durch Ausgabe von 4360 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 25 500 000, eingeteilt in 25 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. Mai 1973.
Immobilien Hegi und Hunziker AG, in Bern. Mit Statuten vom 19. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf und Verkauf von Grundstücken, Verwirklichung von Bauvorhaben und Betätigung als Generalunternehmerin. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Bernard Hegi, von Roggwil BE, in Bern, Präsident; Samuel Hunziker, von Moosleerau, in Bern, Vizepräsident; Margot Gilgen, von Rüschegg und Basel, in Basel; Sylvia Hegi-Giezendanner, von Roggwil BE, in Bern. Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Gäbelbachstrasse 39 (gemietete Räume).

15. Mai 1973. Immobilien usw.
Berintra AG, in Bern, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2850). Dr. Albert Genner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Hans Hochstrasser und Hans Ringger sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit den Befugnissen gemäss Art. 459,2, OR, ist erteilt worden an René Muff, von Emmen, in Stäfa.

15. Mai 1973.
Scherler AG, elektrische Unternehmungen, in Bern, Projektierung, Uebernahme und Ausführung von Anlagen auf dem Gebiet der Elektro-Technik usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 946). Die Generalversammlung vom 13. April 1973 hat die Statuten revidiert. Die Firma wird nur noch in deutscher Sprache geführt und lautet **Scherler AG, elektrische Unternehmungen.** Arthur Stoller, nun in Bolligen, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

15. Mai 1973.
Scherler AG, elektrische Unternehmungen, Zweigniederlassung in Köniz (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 800), mit Hauptsitz in Bern. Arthur Stoller, nun in Bolligen, führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen in seiner Eigenschaft als Mitglied des Verwaltungsrates und als Direktor (bisher Direktor).

15. Mai 1973.
Scherler AG, elektrische Unternehmungen, Zweigniederlassung Ostermundigen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 800), mit Hauptsitz in Bern. Arthur Stoller, nun in Bolligen, führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen in seiner Eigenschaft als Mitglied des Verwaltungsrates und als Direktor (bisher Direktor).

15. Mai 1973.
Heller Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 276). Die Generalversammlung vom 2. Mai 1973 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Grundstücken sowie von anderen Vermögenswerten und Beteiligungen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen.

15. Mai 1973.
Ed. Fazan AG Berner Sauerkrautfabrik, in Bern-Bümpliz (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1701). Louis Berthoud-Fazan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Daniel R. Berthoud, Präsident, und Alice Berthoud-Fazan; ihre Prokuren sind erloschen. Beide führen jetzt Einzelunterschrift.

15. Mai 1973.
Tank König AG, in Bern, Verkauf, Montage und Unterhalt von Oelfeuerungsanlagen sowie Uebernahme von Revisionen und Reinigung bestehender Tankanlagen (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2922). Einzelprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Peter Müller, von Buchholterberg, in Köniz.

15. Mai 1973. Immobilien.
Zimmermann & Cie. Aktiengesellschaft, in Bern, Besitz, An- und Verkauf von Immobilien und Wertschriften usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1967, S. 1331). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Rolf Zimmermann, von Wattenwil, in Thalwil, Präsident (neu); Nelly Jud, verwitwete Zimmermann geb. Dick (bisher); Hans Jud (bisher Präsident). Sie führen alle Einzelunterschrift.

15. Mai 1973.
Bau AG Zollikofen, in Zollikofen, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 985). In der Generalversammlung vom 11. Mai 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 368 von Zollikofen zum Nettoübernahmepreis von Fr. 106 478. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus: Alfred Zimmermann, Präsident (bisher); Fritz Imhof, Vizepräsident (bisher); Armin Burri, von Schüpfen, in Urtenen, Sekretär (bisher ohne Zeichnungsberechtigung). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschriften von Alfred Zimmermann und Fritz Imhof sind demnach erloschen.

Bureau Biel

14. Mai 1973. Immobilien.
Jurintra A.G., in Biel, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2617). Dr. Albert Genner ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit erweiterter Befugnis im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an René Muff, von Emmen LU, in Stäfa, und Kurt Staufer, von Oftringen AG, in Biel.

14. Mai 1973.
Vereinigung Rudolf Steiner-Schule Biel, in Biel. Unter diesem Namen besteht ein Verein im Sinne von Art. 60 ff. ZGB. Er verfolgt einen gemeinnützigen Zweck und will die Entwicklung und den Bestand der Rudolf Steiner-Schule ermöglichen, sie ideell unterstützen, ihr rechtlich beistehen und ihre finanziellen Grundlagen konsolidieren helfen. Er sorgt für Beschaffung und Unterhalt geeigneter Schulräumlichkeiten und des Schulmobiliars und verwaltet treuhänderisch die Mittel der Schule. Die Statuten datieren vom 27. Februar 1970. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch: Mitgliederbeiträge, Leistungen der Eltern, Spenden aller Art und Erträge aus Veranstaltungen, Sammlungen usw. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der Vorstand, bestehend aus mindestens 7 Mitgliedern, die Geschäftsstelle, die Rechnungsrevisoren. Der Präsident, der Sekretär und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem Beisitzer. Präsident ist Dr. Kurt Hellmut Brotbeck, von Eschenz, in Port; Sekretär Hans Brechbühler, von Zürich, in Leubringen, und Kassier Hans Leuthold, von Winterthur, in Biel. Beisitzer sind: Ernst Bühler, von Horrenbach-Buchen, in Biel; Werner Jaggi, von Orpund, in Biel; Dr. Peter Weidmann, von Zürich, in Biel; Doris Ziegler-Zemp, von Thun, in Nidau; Hans Flückiger, von Wynigen, in Port; Alain Bacchetta, von Genf, in Biel, und Hans Gygax, von Seeberg, in Biel. Domizil: In der Falbringen 2.

15 mai 1973. Participations.
Hadra SA, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 4 mai 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but les participations industrielles et la promotion commerciale, financière et immobilière. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean-Claude Hadorn, de Toffen, à Nidau, président, et Jean-Claude Racine, de Lamboing, à Plagne, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Locaux: rue Ernest Schüler 5.

Bureau de Courtelary

14 mai 1973.
Fabrique de Boîtes «La Centrale», succursale de Villeret (Central Watch Case Co., Branch Office Villeret), succursale de Villeret (FOSC du 23. 2. 1973, № 45, p. 518), siège principal à Bienne. Les pouvoirs du directeur Jürg Suter sont éteints.

14 mai 1973. Epicerie.
A. Ghelfi, à Sonceboz. Le chef de la maison est André Ghelfi, de Renan, à Sonceboz. Commerce d'épicerie, alimentation.

15 mai 1973. Hôtel-restaurant.
N. Augsburger, à Mt-Crosin, commune de Cormoret. Le chef de la maison est Norbert Augsburger, de Langanu BE, à Mt-Crosin. Exploitation de l'Hôtel-restaurant du Chalet Mt-Crosin.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

14. Mai 1973. Mechanische Werkstätte, Landmaschinen.
Kehrli und Willi, in Wiler, Gemeinde Innertkirchen, mechanische Werkstätte und Schlosserei, sowie Handel mit Fahrzeugen, insbesondere Landmaschinen und Motorfahrrädern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1052). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Mai 1973. Sägerei, mech. Werkstätte, Landmaschinen.
Albert Kehrli-Gilomen, in Wiler, Gemeinde Innertkirchen. Inhaber der Firma ist Albert Kehrli, von Innertkirchen, in Wiler, Gemeinde Innertkirchen. Sägerei, mechanische Werkstätte und Schlosserei sowie Handel mit Maschinen, insbesondere Landmaschinen und Motorsägen.

Bureau Nidau

14. Mai 1973. Kunststoffprodukte usw.
Zedosynt, Hansjörg Zedi & Co., bisher in Biel, Handel mit Kunststoffprodukten und Verarbeitung von Isolierspritzschaum für die Bauindustrie, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 41). Der Sitz wurde nach Bellmund verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hansjörg Zedi, von Huttwil, nun in Bellmund. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000: Fredy Hans Daepp, von Adelboden, in Littau LU. Die Gesellschaft hat am 1. Dezember 1972 begonnen. Lindenweg 127.

Bureau Thun

11. Mai 1973. Anhängerbau usw.
Fritz Müller, in Thun, mechanische Schmiede und Anhängerbau (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1933, S. 933). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. April 1973 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 von der Aktiengesellschaft «Müller Fahrzeugbau AG», in Thun, übernommen worden.

11. Mai 1973.
Müller Fahrzeugbau AG, in Thun. Mit Statuten vom 27. Aprli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Fahrzeugaufbauten, Anhängern und Apparaten sowie den Betrieb einer Konstruktionswerkstätte. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist mit Fr. 200 000 liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. April 1973, enthaltend die Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma Fritz Müller, Thun, mit Nutzen- und Schadenbeginn rückwirkend auf 1. Januar 1973, Aktiven im Betrage von Fr. 671 724.50 und Passiven im Betrage von Fr. 561 863.55, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 109 860.95 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 109 860.95 erhält der Sacheinleger 9 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit 40 % oder Fr. 3600 liberiert sind, sowie eine Gutschrift von Fr. 106 260.95. Die Gesellschaft beabsichtigt ferner, von der Kollektivgesellschaft W. & P. Müller, in Thun, die Liegenschaft Thun-Grundstück Nr. 3000-1, 650/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Thun-Grdbl. Nr. 3000 mit Sonderrecht am Untergeschoss, Erdgeschoss, Zwischengeschoss und Obergeschoss im Gebäude an der Kyburgstrasse Nr. 17 zum Preise von Fr. 1 590 000 und unter Uebernahme der auflasteten Hypothekarschulden von Fr. 350 500 zu erwerben. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Müller, von Röthenbach i. E., in Münsingen, Präsident; Elsbeth Müller, von Röthenbach i. E., in Münsingen, Sekretärin; Fritz Müller, von Röthenbach i. E., in Thun. Peter Müller führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Kyburgstrasse 17.

Glarus – Glaris – Glarona

14. Mai 1973.
Chemical Operations Limited, in Glarus. Betrieb von industriellen Ganz- oder Teilanlagen auf dem Gebiete der Chemie usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2606). Jeannette Thurnherr, Präsidentin, und Dr. Ferdinand Meyer, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Silvio Graf, von Oberkirch LU, in Hegnau ZH, er zeichnet einzeln. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans D. Sulzer, von und in Winterthur.

14. Mai 1973.
E. Müller, Costrag-Handel, in Ennenda. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Müller, von Unterkulm AG, in Ennenda. Ein- und Verkauf, Vertrieb von Produkten, die in den Bereich des Wohnen, der Gesundheit und der Freizeit fallen. Einzelprokura wurde erteilt an Karl Müller, von Unterkulm AG, in Ennenda.

14. Mai 1973. Transitgeschäfte usw.
Fast Seat SA, in Glarus. Durchführung von Import, Export-, Handels- und Transitgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1380). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

Zug – Zoug – Zugo

11. Mai 1973.
System-Gesellschaft AG, bisher in Steinhausen, Ausarbeitung von Projekten und Systemen und Anwendung derselben für eine rationelle und sichere Verteilung und Ueberwachung von Energieleistungen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 475). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. April 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

11. Mai 1973.
Walmer Import & Export AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Transithandel, Export- und Importhandel von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich ferner an industriellen und kommerziellen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von Altdorf UR, in Zug. Domizil: Aabachstrasse 23 (c/o A. Müller).

11. Mai 1973.
Unitas Revisions- und Treuhand AG, Zweigniedcrlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Unitas Revisions- und Treuhand AG», mit Sitz in Zürich, eingetragen am 14. März 1966 im Handelsregister von Zürich (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2938) durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Oktober 1972 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb einer Treuhandunternehmung. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen und Funktionen ausüben, welche mit ihrem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Sie kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Franz Eichhorn, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf-Stockum, VR-Präsident; Bernhard Burkhardt, von Huttwil, in Zürich, VR-Mitglied, und Dr. Paul Geiger, von und in Zürich, VR-Mitglied. Domizil: Acgeristrasse 73 (eigene Büros).

11. Mai 1973.
Nestlé Alimentana A.G., in Cham und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen in der Schweiz und im Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 508). Die Unterschrift von Cyril Bovet, bisher stellvertretender Direktor, ist erloschen.

11. Mai 1973. Textilien, Maschinen.
Heim & Heller A.G., in Zug, Ankauf und Verkauf, Import und Export von Rohprodukten und Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1967, S. 3487). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Mai 1973 wurde der Gesellschaftszweck wie folgt geändert: Handel mit, Konfektionierung und Veredlung von Textilprodukten sowie Handel mit Textilmaschinen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Edwin Hollenstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ernst Wiget, von Lauerz SZ, in Zürich.

11. Mai 1973. Wirtschaftsberatung.
Top Echelon AG, in Zug, Wirtschafts- und Industrieberatungen aller Art und Uebernahme von Management und Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1968, S. 1856). Dr. Guido M. Renggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Neues Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. A. Iten).

11. Mai 1973. Beteiligungen.
Keraeem A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2693). Dr. Walter Süssli, Präsident, und Dr. Arthur Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsbefugnis gewählt: Willy B. Kohler, von Zürich, in Zug. Neues Domizil: Obere Rostmatt (c/o Willy B. Kohler).

11. Mai 1973. Tafel- und Fensterglas usw.
Aktiengesellschaft vormals Th. Keiser-Stocklin, in Zug, Handel in Tafel- und Fensterglas usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 692). Dr. Karl Heinrich Hintermeister, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Leo Bucher-Steinauer, bisher Mitglied. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Alice Bucher. Ihre Prokura ist somit erloschen.

11. Mai 1973. Beteiligungen.
Maggiolina A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1272). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

11. Mai 1973. Beteiligungen.
Sidercomint A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 289). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

11. Mai 1973.
Burusa AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 592). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

14 mai 1973. Produits alimentaires.
Exportrade S.A., à Châtel-St-Denis, produits alimentaires, etc. (FOSC du 1. 9. 1972, Nº 205, p. 2307). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1973, la société a décidé de réduire, au sens des art. 732 et 733 CO, son capital social de fr. 100 000 000 à fr. 30 000 000 par cancellation de 70 000 actions. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 30 000 000, divisé en 30 000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

14 mai 1973. Produits naturels.
Pierrette Schneeberger, à Semsales. Le chef de la maison est Pierrette Schneeberger, veuve de Jean Charles, de Corseaux, à Semsales. Diffusion de produits naturels. Les Mélèzes.

Bureau de Fribourg

14 mai 1973.
Total Investment Planning A.G., à Fribourg, acquisition de participations, etc. (FOSC du 16. 10. 1972, Nº 243, p. 2681). Theodore Catharine Thoolen de Cates, et Werner Schwyter, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Karl Dannegger (inscrit), est nommé président. Gérard-Albert-G. Thoolen, d'Argentine, à Mar del Plata (Argentine), est nommé administrateur. Il signe collectivement à deux.

14 mai 1973.
Mastiff Systems S.A., à Fribourg, développement et exploitation de systèmes et dispositifs de sécurité, etc. (FOSC du 4. 7. 1972, Nº 154, p. 1761). Procuration individuelle a été conférée à Charles Moncreiffe, d'Angleterre, à Blonay, et Ian David Wilson, d'Angleterre, à Sandy Lane, Guildford, Surrey (Angleterre).

14 mai 1973. Immeubles.
Sarintra S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 18. 11. 1970, Nº 270, p. 2629). La procuration de Hans Ringger est éteinte. Procuration collective à deux, avec une personne autorisée a été conférée à René Muff, de Emmen, à Stäfa, et Kurt Staufer, de Oftringen, à Bienne.

14 mai 1973. Constructions.
Walo Bertschinger A.G. (Walo Bertschinger S.A.), succursale de Fribourg, exécution de constructions publiques et privées dans les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 21. 2. 1973, Nº 43, p. 497), avec siège principal à Zurich. La procuration de Werner Iselin est éteinte.

14 mai 1973.
Société immobilière Rue des Alpes Nº 26 Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 1. 1970, Nº 4, p. 32). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juillet 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 mai 1973. Radio, télévision.
Guy Pugin, à Fribourg. Le chef de la maison est Guy Pugin, de Riaz, à Marly. Installations et réparations de radio et télévision. Chemin-Ste-Agnès 8.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

11. Mai 1973. Chem. Reinigungen, Waren aller Art.
Beleve A.G., in Solothurn. Mit Statuten vom 8. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von chemischen Reinigungsanstalten, Beteiligungen an andern Unternehmen, Finanzierungen, insbesondere in Form von Leasing, Handel mit Waren aller Art. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch das Publikationsorgan. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an, als Präsident, Dr. Fritz Hüsler, von Rickenbach LU, in Solothurn, und als Vizepräsident, Max Grieder, von Basel, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Westbahnhofstrasse 2, im Advokaturbüro Dr. Fritz Hüsler.

14. Mai 1973. Grobeisen, Metalle.
Gottlieb Nussbaum AG, in Solothurn, Handel mit Grobeisen, Metall, Armaturen und mit festen und flüssigen Brennstoffen (SHAB Nr. 193, vom 20. 8. 1970, S. 1887). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bellach (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1357), im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai 1973. Immobilien.
Solintra A.G., in Solothurn, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2625). Dr. Albert Genner ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind die Prokuren von Hans Hochstrasser und Hans Ringger erloschen. Kollektivprokura zu zweien ausgedehnt nach Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an, René Muff, von Emmen LU, in Stäfa und Kurt Staufer, von Oftringen, in Biel.

14. Mai 1973.
Wohnungsgenossenschaft Neu-Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 732). Neues Domizil: Sandmattstrasse 4, beim Vizepräsident Hans Rudolf Kurt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. April 1973. Liegenschaften usw.
Vertoba AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 894). Statutenänderung: 25. April 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Neue Firma: **Vertoba AG Basel.**

10. Mai 1973.
La Continentale SA de transports internationaux (Continentale, Internationale Transport AG), bisher in Genf (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2797). Statutenänderung: 8. März 1973. Sitz nun: Basel, Haltingerstrasse 104. Ursprüngliche Statuten: 19. Mai 1943. Zweck: Transporte aller Art, Befrachtungen und Einlagerungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Arthur E. Ziegler, von Zuchwil, in Brüssel (B) (bisher), nun Präsident, Henri Charles, von Russin, in Genf, Sekretär (bisher), Jaques Charles, von Russin, bisher Präsident, in Genf, und Dr. Darius Weber, von Beinwil am See, in Reinach BL (bisher), alle mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Bruno Basler, von Basel, nun in Therwil, Mirjam Fey, von und in Basel; Peter Stöckli, von Luthern, in Küsnacht (alle bisher). Prokuren Otto Tschui und Jean-Ulrich Karrer erloschen. Unterschrift Rodolphe Schönenberger, Direktor, erloschen.

10. Mai 1973.
Continentale, Internationale Transport AG (La Continentale SA de transports internationaux), Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1907), mit Hauptsitz nun in Basel. Firma nun: **Continentale, Internationale Transport AG, Filiale Basel (La Continentale SA de transports internationaux, succursale de Bâle).**

11. Mai 1973. Produkte für die Metallverarbeitung usw.
Hans Lang, in Basel, Produkte für die Metallverarbeitung usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1971, S. 3052). Geschäftsnatur nun: Forschung, Beratung und Service auf dem Gebiet der Arbeitshygiene, Rationalisierung, Leistungssteigerung und des Umweltschutzes in Verbindung mit der Metallbearbeitung. Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Metallbearbeitung, insbesondere solchen unter der Bezeichnung «Lang-Swissoil» und «Lang-Lubricants».

11. Mai 1973. Binnenschiffahrt usw.
Bragtank AG, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 128). Kurt Girard, Verwaltungspräsident, wohnt nun in Birsfelden.

11. Mai 1973.
Finanz und Schiffahrt Beteiligungs-AG (Finance et Navigation Société de Participation SA) (Finance and Shipping Holding Corporation Ltd), in Basel (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1975). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Charles Liatowitsch. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Josef Kaiser, nun nicht mehr stellvertretender Direktor.

11. Mai 1973. Industriebedarf usw.
Im-Hof & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Industriebedarf usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 296). Prokura Gérard Humair erloschen.

11. Mai 1973. Speditionen usw.
Danzas AG, in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 308). Unterschrift Richard Nussbaumer, Direktor, erloschen. Gottlieb Kasper, bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor für den Hauptsitz zu zweien. Prokura erloschen.

11. Mai 1973. Pelze usw.
E. Grieder, in Basel, Pelzwaren usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2296). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

11. Mai 1973.
Einlegerverein Basler-Leben und -Unfall, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1722). Unterschriften Paul Sumsander, Präsident, Albert Sollberger, Vizepräsident, und Emil Wirz, Sekretär, erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier neu: Heinrich Obrist, von und in Basel, Präsident, und Christian Graber, von Basel und Oftringen, in Bottmingen, Vizepräsident. Vorstandssekretär mit Unterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten neu: Walter Schüpfer, von und in Basel.

11. Mai 1973. Wurstwaren usw.
Gebr. Kuhn AG (Kuhn Frères SA) (Fratelli Kuhn SA), in Basel, Wurstwaren usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 173). Prokura zu zweien neu: Ernst Stirnimann, von Basel, in Binningen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

14. Mai 1973. Restaurant.
Herbert Spiess, in Neuhausen am Rheinfall, Schaffhauserstr. 71, (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Herbert Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Neuhausen am Rheinfall. Betrieb des Restaurants «Bahntal».

14. Mai 1973. Hoch- und Tiefbau.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 509), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Werner Iselin ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

11. Mai 1973.
Saentis-Küchen AG, in Waldstatt, Fabrikation von und Handel mit Küchen-Möbeln und -Einrichtungen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1147). Fritz Möckli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Max Indermaur-Schneider, von Zürich und Rheineck, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Ettore Torriani, von Mendrisio, in Bosco Luganese TI (ohne Unterschrift). Paul Schmidhauser, von Neukirch TG, in Rorschacherberg, ist Geschäftsführer mit Einzelprokura.

11. Mai 1973. Kinderkleider, Stickereien.
Oertle & Co., in Teufen, Fabrikation und Export von Kinderkleidern und Stickereien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1975). Die Prokura von Leo Meile ist erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. April 1973.
Intérieur St. Gallen AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. April 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausstattung von Wohn- und Geschäftsräumen sowie im Zusammenhang damit An- und Verkauf von Grundstücken, deren Ueberbauung und Verwaltung. Die Gesellschaft kann sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 115 000, eingeteilt in 115 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 100 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Silvio Kronenberg, von Krummenau, in Bronschhofen, Präsident, Albert Strässle, von Kirchberg SG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bruno Zuffelato, von Lütisburg, in Teufen AR, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kirchgasse 14.

14. Mai 1973.
Aktiengesellschaft Vetsch & Cie. Internationale Transporte, in Buchs SG, Betrieb eines Speditionsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1597). Neues Geschäftsdomizil: Technikumstrasse Nr. 18.

14. Mai 1973. Beteiligungen.
Immovest AG, in St. Gallen, Durchführung von Finanzierungen und Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1575). René Müller, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Speicher AR.

14. Mai 1973.
Factoring und Accounting Treuhand AG, in St. Gallen, Treuhänderische Führung von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1575). René Müller, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Speicher AR.

14. Mai 1973. Kunststoff-Folien.
Afex AG., in Uznach, Fabrikation von und Handel mit Kunststoff-Folien und Zubehör zu deren Herstellung usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 159). Es wohnen die Prokuristen Willi Fischer nun in Uetliberg, Gemeinde Gommiswald, und Erwin Zürcher, in Ernetschwil.

14. Mai 1973. Textilien.
Rexy AG, in Ebnat-Kappel, Handel mit und Veredlung von Textilien usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1200). Die Prokura von Klaus Erny ist erloschen.

14. Mai 1973. Eisenwaren usw.
SFS Stadler AG, Zweigniederlassung Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG, Handel mit Eisen, Eisenwaren, Sportartikeln und Brennstoffen (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690) mit Hauptsitz in Altstätten SG. Die Prokuristen Roland Meyer, Alfons Landolt, und Horst Trepte, wohnen nun in Heerbrugg, Gemeinde Au SG. Neues Geschäftsomizil: Nefen.

14. Mai 1973. Brenn-, Treib- und Schmierstoffe.
Eugen Steinmann AG, in St. Gallen, Handel mit Brenn-, Treib- und Schmierstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1417). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Esther Eberle-Flury, von Häggenschwil, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

14. Mai 1973.
Werner Geisser Immobilien AG, in St. Gallen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1968, S. 1186). An der Generalversammlung vom 13. März 1973 wurde die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidg. und der Kant. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

14. Mai 1973. Gewebe, Garne.
Christian Fischbacher Co., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Geweben und Garnen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3112). Die Prokuren von Erich Keller und Adrian Merz sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Mischler, von Wahlern BE, in Herisau.

14. Mai 1973.
Handel- und Gewerbe-Treuhand Müller, Nef & Co., in St. Gallen, Buchhaltungs-, Treuhand- und Verwaltungsbüro für Handel und Gewerbe, usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 437). René Müller, Komplementär, wohnt nun in Speicher AR.

14. Mai 1973.
Käsereigenossenschaft Ergeten-Niederwil, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 264). Eduard Schibli, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Friedrich Eisenlohr, von Niederbüren, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, Vizepräsident und Kassier. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Mai 1973.
Heinrich Woesch, Wäschefabrikation, in St. Gallen, Wäschefabrikation und Handel mit Textilien (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1963, S. 2667). Die Firma lautet nun **Harry Woesch, Chemisier,** und die Geschäftsnatur: Chemiserie, Fabrikation von und Handel mit feiner Damen- und Herrenbekleidung. Der Firmainhaber Heinrich Woesch jun. nennt sich nun Harry Woesch. Einzelprokura wurde erteilt an Onorata Woesch-Bernardi, von Italien, in St. Gallen.

14. Mai 1973. Bäckerei, Konditorei, Café.
Carl Rhyner, in Buchs SG. Inhaber der Firma ist Carl Rhyner-Bucher, von Buchs SG und Elm GL, in Buchs SG. Bäckerei-Konditorei-Café. Bahnhofstrasse 61.

14. Mai 1973.
Allenspach Radio & Fernsehen, in Gossau SG, Handel mit Radio- und Fernsehgeräten, Tonband und Grammoapparaten, Schallplatten usw. (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1964, S. 671). Neues Geschäftsdoizil: Herisauerstrasse 6.

14. Mai 1973. Stahlrohr-Küchenmöbel usw.
V. Frigerio, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil, Fabrikation von Stahlrohr-Küchenmöbeln und Einbauten usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1967, S. 725). Das weitere Verkaufslokal in Wil SG befindet sich nun an der Marktgasse 48.

14. Mai 1973. Lederwarenfabrikation.
Adolf Schürpf, in Au SG, Lederwarenfabrikation (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1967, S. 820). Neues Geschäftsdomizil: Falkenweg 1487.

14. Mai 1973. Bäckerei, Konditorei, Café.
Carl Rhyner, in Buchs, Bäckerei, Konditorei-Café (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1930, S. 511). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Mai 1973.
Rest. National Walter Wick, in Gossau SG, Betreib eines Restaurants (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1966, S. 2740). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung.
Hankolina GmbH, in Chur (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, Seite 1147). Richtige Schreibweise der Gesellschafterin: Isoko Beteiligungsgesellschaft mbH, in Zürich.

25. April 1973.
Parkhaus Stadtbaumgarten AG, in Chur (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1971, S. 2511). Statuten am 5. April 1973 revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 ist nun voll liberiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 500 000 auf Fr. 1 750 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500 voll liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 750 000, eingeteilt in 3500 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Neue Adresse des Domizilträgers: Quaderstrasse 11.

14. Mai 1973.
Darlehenskasse Le Prese, in Le Prese, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1924). Placido Rossi, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Giuseppe Raselli ist nun Präsident und das bisherige Mitglied Edi Lardi, von Poschiavo, in Le Prese, ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

14. Mai 1973.
Finanziaria Ceba S.A., in Roveredo (FUSC del 22. 3. 1968, Nº 69, p. 614). Nuovi amministratori: Guelfo Solari, da Lugano, in Massagno, presidente, e Oscar Blum Gentilomo, da ed in Muzzano, ambedue con firma individuale.

14 maggio 1973. Partecipazioni.
Comroll A.G., in St. Moritz. Nuova società anonima con statuti del 2 maggio 1973. Scopo: la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali, nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari, in Svizzera od all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri: Ferruccio Camponovo, da Pedrinate, in Lugano, presidente, e Giuseppe Solcà, da Coldrerio, in Vezia, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Georges Zen Ruffinen.

14 maggio 1973. Partecipazioni.
Beckmesser A.G., in Coira, partecipazioni (FUSC del 19. 6. 1968, Nº 141, p. 1326). Niccolò Lucchini, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro è Elisa Lucchini, da Montagnola, in Lugano, con firma collettiva con un altro membro del consiglio.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. Mai 1973.
Express-Auto A.G. Krenzlingen, in Kreuzlingen, Betrieb eines Autotransportunternehmens (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1968, S. 779). Kurt Hubacher, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Landschlacht.

14. Mai 1973.
Vollmeier Sport, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Jakob Vollmeier, von Kirchberg SG, in Kreuzlingen, Sport und Mode. Hauptstrasse 84.

14. Mai 1973. Käserei, Schweinemast.
Max Blunier, in Mettendorf, Käserei, Schweinemast und Schweinezucht (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1952, S. 1429). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

14 maggio 1973. Immobili.
Trelo S.A., in Locarno (FUSC del 31. 10. 1963, Nº 255, p. 3080). Mario Franconi e Aldo Allidi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale è nominato Alfredo Noseda, da e in Vacallo.

14 maggio 1973. Mobili per ufficio.
Renato Ferrari, in Locarno (FUSC del 3. 3. 1972, Nº 53, p. 560). Nuovo recapito: via Rinaldo Simen, Palazzo Lierna.

Ufficio di Lugano

10 maggio 1973.
Clinica Luganese, in Lugano, società anonima (FUSC del 20. 11. 1972, Nº 273, p. 2993). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Enrico Pagani, da Massagno, in Lugano.

10 maggio 1973. Banca.
NCB Bank AG, succursale di Lugano, esercizio di un'attività bancaria, ecc. (FUSC del 13. 2. 1973, Nº 36, p. 425), società anonima con sede principale a Zurigo. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

10 maggio 1973. Banca.
«DAG» Bank Darlehens A.G., succurale di Lugano, esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 13. 2. 1973, Nº 36, p. 425), società anonima con sede principale a Zurigo. Roberto Müller, già direttore, è ora membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due.

11 maggio 1973. Caffè.
Eredi fu Goffredo Rezzonico, in Lugano, gestione del caffè del Casino Kursaal, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 15. 5. 1961, Nº 111, p. 1386). La società è sciolta dal 31 ottobre 1972. Essa esiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Eredi fu Goffredo Rezzonico in liquidazione** da Riccardo Guscetti, da Quinto, in Pregassona, nominato liquidatore con firma individuale. La firma del socio Augusto Rezzonico è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Via Somaini 10, c/o rag. Riccardo Guscetti.

11 maggio 1973. Immobili, ecc.
Cesau S.A., in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 5. 1973, Nº 107, p. 1328). Aldo Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giancarlo Bertoli, da Novaggio, in Lugano, presidente; Dr Elio Borradori, da Gordola, in Lugano, membro; Dr Giordano Borradori, da Gordola, in Vezia, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri con il presidente.

11 maggio 1973. Immobili, ecc.
Centurea S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 maggio 1973. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

11 maggio 1973. Consulenze, ecc.
Eulaw S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 maggio 1973. Scopo: la consulenza legale, fiscale e commerciale, operazione fiduciarie. La società può acquistare immobili per il conseguimento dello scopo sociale. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni in altre società o ditte aventi scopi affini o analoghi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Augusto Arnold, da Richenthal, in Agno. Recapito: via Bossi 6, c/o Ocra S.A.

Distretto di Mendrisio

14 maggio 1973. Partecipazioni.
Kin-Kon Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 maggio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a fiduciario unicamente all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A. via Livio 5.

14 maggio 1973. Partecipazioni.
Smarinvest Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 19. 5. 1967, Nº 114, p. 1702). Con decisione assembleare dell'11 maggio 1973 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Smarinvest Holding in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato Pier Fausto Giovanni detto Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, con firma individuale. Dr Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A. via Livio 5.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

14 mai 1973.
Société Immobilière Grande-Eau, à Ormont-Dessus, Les Diablerets (FOSC du 23. 12. 1971, p. 3085). L'administrateur Alfred Gräub est démissionnaire, sa signature est radiée.

14 mai 1973.
Caisse de Crédit Mutuel de Bex, à Bex, société coopérative (FOSC du 27. 4. 1960, p. 1284). Le comité de direction est actuellement composé de: Paul Siegfried, d'Arni BE, à Bex, président; Olivier Rapaz, de ct à Bex, vice-président. Signature collective à deux du président, ou du vice-président et du secrétaire. Les pouvoirs d'André Nicollerat, président, et de Jean Hauswirth, démissionnaires, sont éteints.

14 mai 1973.
Société de Laiterie du Châtel s/Bex, Le Châtel, commune de Bex, société coopérative (FOSC du 10. 7. 1953, p. 1688). René Favrod, de Château-d'Oex, au Châtel, commune de Bex, est nommé président; Charles Curchod, secrétaire, est actuellement au Châtel, commune de Bex; Robert Dubois, de Travers NE, au Châtel, commune de Bex, est nommé caissier. Les pouvoirs conférés à Felix Vaudroz, président, et Armand Seiler, caissier, démissionnaires, sont éteints. Signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le caissier.

Bureau de Cossonay

14 mai 1973. Scierie.
H. Chollet, à Villars-Bozon, exploitation d'une scierie et moulin (FOSC du 5. 5. 1959, p. 1281). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 mai 1973.
ECA S.A., Ecole de circulation automobile, à Daillens, (FOSC du 10. 3. 1972, Nº 57, p. 563), Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juin 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Cully

14 mai 1973.
Chemisier de Rive S.A., à Genève (FOSC du 15. 2. 1972, p. 392). Nouveau siège: Cully. Nouvelle raison sociale: **Cherisa.** Statuts du 24 juillet 1969, modifiés le 19 avril 1973. But: achat, vente, représentation, importation et exportation d'articles de confection et d'accessoires apparentés; participation dans toutes opérations de cette nature et dans toutes sociétés poursuivant le même but. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Léderrey, de Cully, actuellement domicilié à Cully, administrateur unique (inscrit), avec signature individuelle. Adresse de la société: 27, rue de Lausanne, Cully, chez l'administrateur.

Bureau de Nyon

14 mai 1973. Confiserie.
Mme S. Meyer-Olivier, à Nyon. Le chef de la maison est Suzanne Meyer-Olivier, épouse dûment autorisée de Pierre Meyer, de Blumenstein BE, à Nyon. Exploitation d'une confiserie, pâtisserie et d'un restaurant et snack à l'enseigne «Confiserie de la Gare». Place de la Gare 7.

14 mai 1973.
Société immobilière Le Bourneau S.A., à Mies, (FOSC du 19. 5. 1964, p. 1555). Les administrateurs Henri Rossier et Aimé Michot ont démissionné, leurs pouvoirs sont radiés. Lucien Vollenweider de Aeugst am Albis ZH, à Mies, est nommé, administrateur avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon

14 mai 1973. Fromages.
H. de Siebenthal, à Yverdon, commerce de fromages, produits laitiers, épicerie à l'enseigne «Epicerie St-Georges» (FOSC du 16. 12. 1955, p. 3228). La maison ajoute à son genre de commerce: eaux minérales.

14 mai 1973.
Union de Banques Suisses (UBS), succursale à Yverdon (FOSC du 7. 3. 1963, p. 630), société anonyme avec siège social à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Fritz Witschi, de Kirchlindach BE, à Vevey.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

14 mai 1973. Carrières.
Neromarm SA, à Champéry, carrières de marbre, etc. (FOSC du 24. 4. 1973, p. 1132). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 11 mai 1973 par le juge-instructeur du district de Monthey.

14 mai 1973.
Immobilia SA Martigny, à Martigny (FOSC du 8. 5. 1968, p. 988). Louis Mottier, seul administrateur, est actuellement domicilié à Bourg-St-Pierre. Nouvelle adresse (domicile et bureau): avenue de la Gare 45.

14 mai 1973. Menuiserie.
Peyla agencement, à Martigny, menuiscrie, agencements et constructions en bois (FOSC du 21. 5. 1963, p. 1494). Le titulaire étant décédé, l'inscription est radiée.

14 mai 1973. Menuiserie.
Peyla agencement, à Martigny. Titulaire: Monique Peyla, veuve de Jean-Claude, née Saudan, de et à Martigny. Menuiserie, ébénisterie, agencement en tous genres et aménagements intérieurs.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau du Locle

14 mai 1973. Immeubles.
Soleiado S.A., à Le Locle, construction et exploitation d'immeubles (FOSC du 23. 10. 1968, Nº 249, p. 2290). Serge Némitz, président, a démissionné; sa signature est radiée. Est nommé administrateur unique Elio Peruccio, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

14 mai 1973.
Elisa De Marco, précédemment à Bôle, terrassements (FOSC du 2. 10. 1969, Nº 230, p. 2270). Le siège de la maison est transféré à Neuchâtel. La titulaire est Elisa De Marco, née Mores, d'origine italienne, épouse autorisée de Alberto De Marco, tous deux actuellement domiciliés à Grandson. Alberto De Marco, d'origine italienne continue à signer individuellement, mais sans titre. Sa proeuration est éteinte. Entreprise de terrassements, maçonnerie, béton armé et carrelages, rue dc la Cassardc 26.

14 mai 1973.
Coopérative d'Habitation des Cheminots de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 14. 7. 1972, Nº 163, p. 1865). Robert Rollier, est démissionnaire et ne fait plus partie du conseil d'administration, sa signature est radiée. René Voirol, devient président; Maurice Guenot, vice-président; ils continuent à signer collectivement à deux. Jacques Läderach, de Niederwichtrach BE, à Neuchâtel, a été nommé administrateur-adjoint avec signature collective à deux. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du caissier avec un autre administrateur.

14 mai 1973. Immeubles.
Favarge S.A., à Neuchâtel, immeubles, etc. (FOSC du 19. 11. 1970, Nº 271, p. 2641). René Muff, de Emmen, à Stäfa, et Kurt Staufer, de Oftringen, à Bienne, sont nommés fondés de pouvoirs avec signature colleetive à deux. Ils sont autorisés à aliéner ou grever des immeubles (459 CO). La signautre de Hans Ringger est radiée. Dr Albert Genner, ne fait plus partie du conseil d'administration par suite de démission; sa signature est radiée.

14 mai 1973. Immeubles.
S.I. La Pépinière-Bellevue S.A., à Neuchâtel (FOSC du 19. 11. 1970, Nº 271, p. 2641) René Muff, de Emmen, à Stäfa, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. Il est autorisé au sens de l'art. 459 CO à aliéner ou grever des immeubles. La signature du fondé de pouvoir Hans Ringger est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

11 mai 1973. Maître-tailleur.
A. Santo, à Genève, maître-tailleur (FOSC du 18. 6. 1968, page 1316). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mai 1973. Appareils ménagers.
Guy Launay, à Genève. Chef de la maison: Guy Launay, dc France, à Genève. Représentation et commerce d'appareils ménagers et d'articles de diverses natures. 31, rue des Vollandes.

11 mai 1973.
Foreign Commerce Bank Inc, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 29. 1. 1973, p. 282). Heinz-B. Simon, nommé sous-directeur de la société, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Frank Bachmann, de Zofingue AG, à Remigen AG; Bruno Brodbeck, de Therwil BL, à Geroldswil ZH; Giorgio Gasapini, d'Italie, à Zurich; Rita Iten, de et à Zurich, Gebhard Lenherr, de Gams SG, à Zurich, Nelly Rindlisbacher, de Zurich, à Wollerau SZ, et Werner Straumann, de Brezwil BL, à Illnau ZH.

11 mai 1973. Immeubles.
Batigest SA, à Genève, achat, location et vente de tous immeubles à l'étranger, etc. (FOSC du 17. 2. 1969, p. 373). Jean-Jacques Péclard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Serge Augsburger, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez Fiduciaire Nouvelle SA.

11. Mai 1973.
Société Immobilière Communale B, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1949, p. 3310). Jean Olivet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Luc Ricou, de Genève, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 mai 1973.
Crédit du Léman SA, à Carouge, opérations de crédit et de financement, etc. (FOSC du 2. 4. 1973, p. 870). Nouvelle raison de commerce: **Crédit du Léman SA, société financière.** Statuts modifiés le 1er mai 1973.

11 mai 1973.
Société Immobilière Epsilon, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 6. 1965, p. 1998). Nouvelle raison de commerce: **Société anonyme Epsilon.** But modifié: achat, vente, possession et exploitation d'immeubles; adressage, emballage et distribution de journaux, d'imprimés, d'échantillons et de tous autres objets. Statuts modifiés le 26 avril 1973. Maurice Trottet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 mai 1973.
Société Immobilière rue Charles Galland 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1967, p. 1262). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 11 avril 1973.

11 mai 1973. Boucherie.
Gaudet-Séchaud SA, à Genève, exploitation d'un commerce de bétail de boucherie, etc. (FOSC du 24. 4. 1972, p. 1031). Les pouvoirs de Paul Jean-Petit-Matile, de même que la procuration de Marie-Françoise Jacquier, sont radiés.

11 mai 1973. Arts graphiques.
Gerimprim SA, à Vernier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mai 1973. But: gestion et organisation d'entreprises notamment dans le domaine des arts graphiques; toutes prestations de services et conseils en rapport avec cette activité. Capital: fr. 50 000, versé à concurrencc de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe dc publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; François Perrin, d'Ependes VD, à Meyrin, président, et Barbara Bauer, de Genève, à Vernier, secrétaire. Signature: individuelle des administrateurs et de Richard Bauer, de Genève, à Vernier, directeur. Adresse: 36, avenue du Lignon, chez Barbara Bauer.

11 mai 1973.
Nems AG, à Lucerne (FOSC du 6. 5. 1971, p. 1086). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **TE Management Services SA.** But modifié: supervision et administration de sociétés liées au groupe Triumph sur le continent. Statuts originaires du 20 avril 1971. Nouveaux statuts du 26 mars 1973. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Delacave, de Belgique, à Collongc-Bellerive, président; Kaspar Marti, d'Aarberg BE, à Lausanne, vice-président (inscrit); Jean-Claude Pawer, de Münchenwiler BE, à Lausanne, secrétaire (inscrit), et Jost-V. Steinbruechel, de Zurich, à Veyrier. Signature: individuelle de Jacques Delacave et Kaspar Marti ou collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs de Kaspar Marti sont modifiés en conséquence. Victor-Joseph Lewis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 6, rue d'Italie.

11 mai 1973.
C. J. Petrow, Servicing Company Ltd, Geneva, à Genève, produits bruts du sol, etc., société anonyme (FOSC du 28. 7. 1972, p. 2012). Nouvelle adresse: 18, boulevard Georges-Favon.

11 mai 1973.
SAMC Société d'Agences Métallurgiques et Charbonnières, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 5. 1972, p. 1311). Nouvelle raison de commerce: **Samc-Combustibles SA.** But modifié: représentation de toutes entreprises commerciales ou industrielles, en particulier représentation en Suisse de toutes entreprises relatives aux combustibles solides et liquides. Division des 5000 actions de fr. 1500, au porteur, en 5000 actions A de fr. 500 et 5000 actions B de fr. 1000, toutes au porteur. Capital: fr. 7 500 000, entièrement versé, divisé en 5000 actions A de fr. 500 et fr. 5000 actions B de fr. 1000, toutes au porteur. Statuts modifiés le 7 avril 1973. Bernard Bizalion n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Droulers, de France, à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Henry Sillion est vice-président; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur et vice-président Claudius Terrier est actuellement domicilié à Confignon. Les pouvoirs de Pierre Stussi, de même que la procuration de Jean Demierre, Charles Bossus, Pierre Crippa et Oscar Marchal, sont radiés.

11 mai 1973.
Samc-Aciers SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 avril 1973. But: représentation en Suisse de toutes maisons de métallurgie et d'entreprises minières; toutes opérations commerciales et financières se rapportant à ce but. Capital: fr. 5 000 000, entièrement versé, divisé en 5000 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: le département métallurgie de la société «Samc-Combustibles SA», à Genève (ci-devant dénommée «SAMC Société d'Agences Métallurgiques et Charbonnières») selon bilan au 4 avril 1973, avec un actif de fr. 25 320 128.59 et un passif envers les tiers de fr. 20 224 655.60, pour fr. 5 095 472.99, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 4 998 000, le solde de 97 472.99 étant porté au erédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre Celier, de France, à Paris, président; Emmanuel de Mitry, de France, à Thionville (Moselle, France), vice-président; Claudius Terrier, d'Avusy, à Confignon, vice-président; Manfred-B. Egli, de Herrliberg ZH, à Bâle; Georges Béran, de et à Genève, et Fritz Zachmann, du Locle NE, à Bâle. Signature: individuelle de Pierre Celier et Emmanuel de Mitry, ou collective à deux des autres administrateurs et de Paul Brissard, de Genève, à Bâle, directeur, et Pierre Stussi, de Riedern GL, à Genève, sous-dirceteur. Proeuration collective à deux a été conférée à Jean Demierre, de Cologny, à Genève; Charles Bossus, du Grand-Saeonnex, à Onex; Pierre Crippa, de et à Genève, et Oscar Marchal, de France, à Genève. Adresse: 19, rue du Rhône.

11 mai 1973. Huiles.
Shell (Switzerland), à Genève, huiles minérales, gaz, sous-produits, dérivés, etc., société anonyme (FOSC du 3. 5. 1973, p. 1256). Les pouvoirs de Klaus-Walter Müller sont radiés. Signature colleetive à deux a été conférée à Lueas Merens, des Pays-Bas, à Zurich, directeur.

11 mai 1973. Participations.
Stauffer Chemical Company International SA, à Genève, participations (FOSC du 28. 4. 1972, p. 1086). Rudolf-Peter Walti, Francis-E. Cook et Richard-N. Stillman ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roy Sambrook, de Grande-Bretagne, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Pierre Folliet, secrétaire, n'est plus délégué; il signe désormais collectivement à deux.

11 mai 1973. Produits chimiques.
Stauffer Chemical SA, à Genève, produits chimiques (FOSC du 13. 8. 1970, p. 1840). Francis-E. Cook et Barend-Jan van den Brink ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roy Sambrook, de Grande-Bretagne, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert den 17. Mai 1943 von Fr. 2000.– haftend auf GB Wohlen Nr. 3313 im zweiten Rang, auf Frau Jeisy-Käppeler Katharina, Wohlen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 26. Mai 1974 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (727³)

5620 Bremgarten, den 24. Mai 1973 — Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 19. Dezember 1967 von Fr. 22 000.–, Maximalzinsfuss 5%, lastend auf 1R Gipf-Oberfrick Nr. 1409, im zweiten Range.

Der Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 19. Mai 1974 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (704²)

4335 Laufenburg, den 10. Mai 1973 — Bezirksgericht

Es wird vermisst der Inhaber-Schuldbrief zu Fr. 10 000.– (Vorgang Fr. 19 200.–), lastend im II. Rang, Parzelle Nr. 1556, haltend 571 m² mit Einfamilienhaus, des Grundbuches Pratteln. (Inhaber: Ernst Leuenberger-Müller, Basel.)

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (719³)

4410 Liestal, den 17. Mai 1973 — Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 12. November 1942 Bel. Serie 11/3107 im Betrag von Fr. 4000.–, zugunsten von Herrn Ernst Rudolf Mathys, gew. Maurermeister, wohnhaft gewesen Belpstrasse 29, 3110 Münsingen, lastend auf der Liegenschaft der Frau Luise Aebischer-Mathys, Münsingen, Münsingen-Grundbuchblatt Nr. 712.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (722³)

3082 Schlosswil, den 10. Mai 1973 — Richteramt Konolfingen
Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 6000.– vom 21. April 1934, haftend auf GB Küttigkofen Nr. 307, Schuldner: Zimmermann Hermann, des Johann sel., Landwirt, Küttigkofen und Zimmermann Paul, des Johann sel., Landwirt, Küttigkofen, Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lüterswil, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (6³)

4500 Solothurn, den 15. Mai 1973 — Der Amtsgerichtsschreiber

Es wird vermisst:

Namen-Sparheft Nr. 608 der Sparkasse des Sensebezirks, in Tafers FR, Wert Ende Dezember 1972 Fr. 10 979.85.

An den unbekannten Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses innert sechs Monaten, d. h. bis zum 30. November 1973 dem Bezirksgericht Tafers FR vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (726³)

1712 Tafers, den 16. Mai 1973 — Der Gerichtspräsident:
M. Waeber

Vermisst wird die Inhaberaktie Nr. 2702 der Wasserwerke Zug AG, Zug (der Couponsbogen ist vorhanden).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben bis längstens 18. November 1973 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Aktie als kraftlos erklärt würde. (705²)

6301 Zug, den 14. Mai 1973 — Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu de l'obligation simple no 10, de la Caisse de Crédit Mutuel de Noville, du capital de fr. 10 000.–, établie au nom de Hans Hochuli, à Rennaz, échue le 6 juin 1972, de produire ce titre jusqu'au 26 novembre 1973 au greffe du Tribunal du district d'Aigle, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (729³)

1860 Aigle, le 22 mai 1973 — Le président du Tribunal:
J.-P. Guignard

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au capital de Fr. 5000.– grevant en 1er rang les articles 1852 du Cadastre de Peseux, les articles 2984 et 1857 du Cadastre de Corcelles-Cormondrèche, propriété de M. Maurice Baur à Corcelles, inscrite au registre foncier de Boudry le 1er septembre 1955 sous no 323, est sommé de produire ce titre dans un délai d'un an à partir de la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (706²)

2017 Boudry, le 15 mai 1973 — Le président du Tribunal:
Ph. Aubert

Le ou les détenteurs du bon de caisse no 2526 souscrit auprès de la Société coopérative de consommation de St-Imier et environs, le 26 avril 1968 avec échéance le 26 avril 1973, au capital de fr. 5000.– avec les coupons au 26 avril 1970 et suivants attachés, établi aux noms de M. et Mme Jules et Rose Chaignat à Villeret, de le produire au greffe du Tribunal de Courtelary ou de se faire connaître dans un délai de 6 mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (721³)

2608 Courtelary, le 18 mai 1973 — Le président du Tribunal:
J. L. Favre

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de Fr. 10 000.–, taux 5½%, inscrite le 11 mars 1943 à Série 11g/4982, au profit du porteur, grevant en troisième rang les immeubles feuillets 1842 «Essert Beurquet», 2007 et 2061 «Les Voites», ban de Courroux, appartenant à Max Brechbühl, agriculteur, Courrendlin, de se faire connaître, au greffe du Tribunal de Delémont, dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (728³)

2800 Delémont, le 21 mai 1973 — Le président du Tribunal II:
Chapuis

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, no 633 165, au porteur, créancier de fr. 2347.60, créé le 8 septembre 1970, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1973. (725³)

1003 Lausanne, le 21 mai 1973 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
S. Contini

Sommation est faite au détenteur inconnu des feuilles de coupons comprenant les coupons nos 15 et 16 ainsi que des talons de l'action nominative no 2.163.472 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, et dont l'annulation est demandée, de les déposer jusqu'au 30 novembre 1973 au greffe du Tribunal du district de Vevey, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (724³)

1800 Vevey, le 21 mai 1973 — Le président du Tribunal de Vevey:
J. Reymond

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza dell'11 maggio 1973, in applicazione degli art. 870 e segg. CCS 981, 983, 984 CO e 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 40 000.– tasso 5%, gravante in II rango sulla particella No 328 di Muzzano di proprietà dell'istante, iscritta al doc. 5677 dell'8 luglio 1961 ed estensione del 9 maggio 1963, doc. 4480, andata smarrita a volerla produrre a questa pretura entro il termine di un anno della prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (720³)

6900 Lugano, il 16 maggio 1973 — Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.:
Giuseppe Riva

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 17. Mai 1973 wurde folgende Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.405787.2, lautend auf Domenika Ragettli, 1921, de Johann Jakob, Flims-Dorf. (710)

7002 Chur, den 17. Mai 1973 — Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 17. Mai 1973 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.366801.0, lautend auf Herrn Giuseppe Vicenzi, 1890, Landquart. (711)

7002 Chur, den 17. Mai 1973 — Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 18. Mai 1973 wurde folgende Kassaobligation der Stadt Chur als kraftlos erklärt:

Kassaobligation Nr. 16984, 5%, zu nom. Fr. 5000.–, lautend auf Albert Knöpfel-Palancon Erben, Chur. (709)

7002 Chur, den 18. Mai 1973 — Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Die erstmals in Nr. 265 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. November 1972 als vermisst aufgerufene 5%-Obligation von Fr. 1000.–, der Jungfraubahngesellschaft, 1965, des Roger Reber, Siedlungsweg 25, 3000 Bern, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden, sie wird hiermit kraftlos erklärt. (712)

3800 Interlaken, den 16. Mai 1973 — Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg vom 17. Mai 1973 wurde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief vom 30. März 1936 von Fr. 2000.–, haftend im 2. Rang auf GB Möriken-Wildegg Nr. 1208, lautend auf die Erbengemeinschaft Frei-Baumgartner Jakob, geboren 1900, von Auenstein, in Möriken-Wildegg wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandeigentümerin. (716)

5600 Lenzburg, den 17. Mai 1973 — Bezirksgericht

Es werden kraftlos erklärt:

a) Gült Fr. 1142.85, vom 22. 7.1715, Vorgang: Fr. 3 171.42
b) Gült Fr. 577.—, vom 31.10.1865, Vorgang: Fr. 15 771.28
c) Gült Fr. 600.—, vom 31.10.1865, Vorgang: Fr. 16 348.28

alle haftend auf der Liegenschaft «Unter Ey» GB Wolfenschiessen. (715)

6370 Stans, den 21. Mai 1973 — Kantonsgerichtspräsidium Nidwalden: Kaeslin

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 8663.–, ausgestellt am 30. März 1912, lautend auf den Schuldner Gottfried Harlacher, von Eglisau, Kaufmann an der Salstrasse 41 in Veltheim, zugunsten der Baugenossenschaft «Gartenstadt» in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6867 (neu Kat. Nr. 4420), ein Wohnhaus mit 70,3 m² Grundfläche sowie 229,5 m² Hofraum und Garten an der Brühlbergstrasse 43 (neu 63) in Winterthur (Grundprotokoll Winterthur-Nordseite R/229). (713)

8400 Winterthur, den 17. Mai 1973 — Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur: Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.–, ausgestellt am 22. Juni 1925, lautend auf den Schuldner Wilhelm Bindschädler, geboren 1883, Dreher, von Männedorf, in Winterthur, Schlosserstrasse 25, ursprünglich im dritten und seit 28. Juni 1950 im zweiten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1606 an der Schlosserstrasse in Winterthur (Grundbuchamt Wülflingen-Winterthur; Grundbuchprotokoll Veltheim Bd. 17 S. 247). (714)

8400 Winterthur, den 17. Mai 1973 — Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Le 21 mai 1973, j'ai prononcé l'annulation du livret d'épargne de la Banque Vaudoise de Crédit, No 705 379, au porteur, créancier de fr. 7923.85. (717)

1003 Lausanne, le 21 mai 1973 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le 21 mai 1973, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: obligation du Crédit Foncier Vaudois, 5%, Série 40, de 1966, de fr. 1000.–, No 2455, au porteur. (718)

1003 Lausanne, le 21 mai 1973 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Par décision du 22 mai 1973, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé l'annulation et ordonné la radiation au registre foncier d'Orbe du titre suivant:

registre foncier no 119 502

obligation hypothécaire inscrite le 22 mars 1937, de fr. 550.–, premier rang, intérêt 4,25%, en faveur du porteur, grevant la parcelle suivante, précédemment propriété des hoirs d'Edouard Pantet:

commune de Chavornay

211	7	Chêne, pré-champ	154 a. 14	Fr. 9200.–

(731)

1350 Orbe, le 22 mai 1973 — Le président: J.-P. Cottier

Le Juge-instructeur I du district de Sierre rend notoire qu'il a procédé en séance du 7 septembre 1972 à l'annulation de l'action nominale No 573166 de l'Aluminium Suisse SA de siège social à Chippis, valeur nominale de fr. 250.– avec coupons 13 et suivants. (723)

3960 Sierre, le 21 mai 1973 — P.-A. Berclaz

La Pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento dei titoli ipotecari al portatore di fr. 8000.–, oltre interessi al 5%, iscrizione a RFP 5 marzo 1945, dg. 23, rogito no 1306 del defunto notaio A. Zanolini, Locarno, e di fr. 2000.–, oltre interessi al 5%, iscrizione 2 giugno 1948, dg. 82, rogito no 1382 del defunto notaio A. Zanolini, Locarno, gravanti in I, rispettivamente II grado la part. di Vira Gambarogno no RT 32 (nuova misurazione no 119), corrispondente ai vecchi mappali no 304 – 307 – 310a – 310[1], già di proprietà Elia Friedmann, Vira Gambarogno, e ora di proprietà Giovanni Jaberg, fu Federico, Vira Gambarogno. (730)

6600 Locarno, il 21 maggio 1973 — Il pretore: avv. G. Franscini

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Streichung eines Schiffes

Das unter Nr. 35 im Register der Seeschiffe eingetragene, der Nautilus SA in Genève gehörende Seeschiff «Baden» wird mit Bewilligung des Bundesrates vom 20. Februar 1973 gemäss Art. 36, Abs. 1, des Bundesgesetzes über die Seeschiffahrt unter der Schweizerflagge vom 23. September 1953 gestrichen. (A 323)

4000 Basel, den 16. Mai 1973 — Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Teilausverkauf

Herrn August Hugentobler, Inhaber der Firma Hugentobler AG, Damenkonfektion, Schützengasse 10, St. Gallen, wurde wegen Aufgabe der Damen-Bademode-Abteilung die Durchführung eines Teilausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme einer gleichartigen Verkaufsabteilung bis zum 17. Juli 1976 verboten. (A318)

9001 St. Gallen, den 11. Mai 1973 — Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen

Teilausverkauf

Herrn Adolf Bossart, Elektrische Anlagen, Enzenbühlstrasse 26, 9230 Flawil, wurde wegen Aufgabe der Verkaufsabteilung für elektrische Apparate und Haushaltungsgeräte die Durchführung eines Teilausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme einer gleichartigen Verkaufsabteilung bis zum 29. Juli 1976 verboten. (A319)

9001 St. Gallen, den 16. Mai 1973 — Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Liquidation générale

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires a accordé à la communauté héréditaire de feu Alfred Gapany, articles de ménage et cadeaux, rue du Prieuré, à Pully, un permis de liquidation générale. Délai d'interdiciton de réouverture: 30 septembre 1978. (A320)

1000 Lausanne, le 21 mai 1973 — Département de la justice, de la police et des affaires militaires

Sennhüttengenossenschaft Unterschwanden, 8805 Richterswil

Aufhebung der Teilrechte

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Sennhüttengenossenschaft Unterschwanden Richterswil vom 25. Januar 1973 hat die Aufhebung der Teilrechte beschlossen. Allfälligen Gläubigern wird hiemit bekannt gegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 308[1])

8805 Richterswil, den 12. Mai 1973

Sennhüttengenossenschaft Unterschwanden 8805 Richterswil

Lucifer-International AG, Uster ZH, in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Entsprechend dem notariell beglaubigten Protokoll seiner ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1973 hat die Lucifer-International AG, Uster, seine Auflösung beschlossen. Die Gesellschaft besteht weiter nur noch zum Zwecke der Durchführung seiner Liquidation unter der Bezeichnung «Lucifer-International AG in Liquidation».

Die Gläubiger und Schuldner werden hiermit eingeladen, bis spätestens Ende Juli 1973 ihre Guthaben oder Schulden bei der Lucifer-International AG in Liquidation, Ackerstrasse 43, 8610 Uster ZH schriftlich anzumelden. (A 322[3])

8610 Uster, den 23. Mai 1973 — Lucifer-International AG Uster in Liquidation Die Liquidatoren

Controls AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Controls AG, mit Sitz in Zug vom 15. Mai 1973 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 600 000 auf Fr. 800 000 beschlossen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung sämtlicher Vorzugsaktien zum Nominalwert.

Es wird hiermit allen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. Marco Jagmetti, c/o Staehelin & Giezendanner, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, als Vertreter der Controls AG, Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 311[2])

6300 Zug, den 16. Mai 1973 — Controls AG, Zug Der Verwaltungsrat

Ampex World Operations SA, Fribourg

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Ampex World Operations SA vom 27. April 1973 hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 5 000 000.– nominell auf Fr. 2 500 000.– nominell herabzusetzen durch Annullierung von 2500 Vorzugsaktien zu je Fr. 1000.– nominell, welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, 29 Rue de Romont, 1700 Fribourg, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 315[1])

8000 Zürich, den 14. Mai 1973 — Florian P. Niggli

CRB Computer Resale Brokers SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1973, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «CRB Computer Resale Brokers SA Genève en liquon».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 30 juin 1973, leurs créances ou leurs dettes en mains de Mes Froriep et Renggli, Avocats à Zürich, Tödistrasse 9. (A 312[2])

1200 Genève, le 10 avril 1973 — Le liquidateur

Grida

Successione fu Leonie Sieber, qdm Albert, da Pizy e Zurigo, già in Massagno, deceduta a Sorengo il 24 dicembre 1972.

Tutti i creditori e debitori della successione, compresi i creditori per fidejussione, sono diffidati a voler notificare i loro crediti e debiti entro 30 giorni dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto pena di perenzione.

Le notifiche vanno indirizzata al sottoscritto amministratore della successione. (A321[3])

6900 Lugano, il 21 maggio 1973 — Avv. Mario Pozzi via Peri 5 6900 Lugano

Ricerca eredi sconosciuti

La Pretura di Lugano-Distretto avverte che il 15 dicembre 1972 è deceduto a Brissago Ernesto Rumpel, 1915, qdm. Paul Ernst Otto, da Cureggia e già in Lugano domiciliato,

lasciando disposizioni testamentarie, pubblicate avanti questa pretura il 16 gennaio 1973, a cura del notaio Avv. Renato Guidicelli, Lugano.

Non sono noti gli eredi del defunto, per cui si rende necessaria la ricerca degli eredi ignoti.

Eventuali interessati alla successione sono pertanto invitati a notificarsi a questa pretura di Lugano-Distretto entro il 22 maggio 1974. (A 324[3])

6900 Lugano, 22 maggio 1973 — Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

263639. Hinterlegungsdatum: 13. November 1972, 17 Uhr. **Joy Manufacturing Company,** 535 Smithfield Street, **Pittsburgh** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **147121.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1972 an.

Pendelförderer, Fahrgestelle für Sägemaschinen, Nutzfahrzeuge; mit Gummi- oder synthetischen Gummiüberzügen versehene elektrische Anschlussgeräte für Kraft- und Fernsprechleitungen für Bergwerke, Steinbrüche, Oelfelder, Eisenbahnen, industrielle Anwendung und militärische Zwecke; Steuergeräte für elektrische Motoren, elektrische Widerstände, elektrische Kraftverteilungsnetze für Bergwerke, Vulkanisiergeräte für Kabelreparaturen, Weichensteller für Geleise, elektrische Heizwiderstände aus Kohle für Lötgeräte; Signallichter und Schalter zum Gebrauch in Bergwerken; luftgetriebene Rotationsmotoren, Ziehvorrichtungen für Wagen; tragbare, ortsverstellbare und festmontierte Grubenwagen-Kompressoren; Nachkühler für Kompressoren; Bergwerkmaschinen und -geräte aller Art, einschliesslich kontinuierlich arbeitende Bergwerksmaschinen, nämlich Anlagen zum Abbauen von Mineraladern und zum Fördern des abgebauten Materials auf eine Transportvorrichtung; Band- und Kettenförderer und hin- und hergehende Förderanlagen; Antriebe für Bandfördereinrichtungen; Antriebe für Rüttelfördereinrichtungen; Förderorgane; Ketten, hin und her bewegliche Platten und Rüttelförderorgane; Rotations-Bohrer: Erdbohrer, Bohrer für Sprenglochbohrer, Kernbohrer, Bohrer für Oelfelder und Abstreifbohrer; Perkussionsbohrer; Handbohrer, Bohrer für Bergbau, auf Wagen montierte Bohrer, auf Gestellböcken montierte Bohrer; Gestellböcke und Bohrergestelle für auf Wagen angeordnete Bohrer; Winden; Schlitzsägemaschinen; Vorrichtungen zur Beseitigung der Abfälle von Schlitzbohrmaschinen, Lademaschinen mit Sammelarmen, Schaufeln und Schabern; Sauerstofferzeuger zur Gewinnung von Sauerstoff aus der Luft; Schneidvorrichtungen für Strassen- und andere Beläge, Pfahlauszieher; Flaschenzüge und Pfahlsetzer; achsial beaufschlagte Ventilatoren mit Gehäuse und feststehenden Leitschaufeln zum Bewegen von Luft sowie für Sauerstoffgeneratoren zum Erzeugen von Sauerstoff aus Atmosphärenluft. (Int. Kl. 6 bis 9, 11, 12)

JOY

263640. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1973, 18 Uhr. **Hans Ulrich Hofmann,** Industriestrasse, **Bützberg** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Hundefutter. (Int. Kl. 31)

HO-DOG

263641. Hinterlegungsdatum: 23. November 1972, 17 Uhr. **Merck & Co., Inc.,** 126 E. Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 1)

MERTEK

263642. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1972, 17 Uhr. **Merck & Co., Inc.,** 126 E. Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

BLOCADREN

263643. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 19 Uhr. **James Robertson & Sons, Preserve Manufacturers, Limited,** 50, Burnhill Road, **Beckenham** (Kent, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild; Fleischextrakt; konservierte, getrocknete und gekochte Früchte und Gemüse; Gelees, Konfitüren, Orangenkonfitüre; Eier, Milch und andere Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles, Büchsenfrüchte und -gemüse. (Int. Kl. 29)

ST. MARTINS CHUNKY

263644. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 17 Uhr. **Pråhl & Co. AB,** Danderydsgatan 17, **Stockholm** (Schweden). – Handel.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

VAGABOND

263645. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1973, 18 Uhr. **R. Blaser, Hebe- und Förderanlagen, Maschinenbau,** Denkmalstrasse 15–17, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Hebe- und Fördergeräte, nämlich von Hand, elektrisch und pneumatisch betriebene Krane, elektrische und pneumatische Reibradlaufkatzen, elektrisch und pneumatisch betriebene Kranverriegelungsapparate, von Hand, elektrisch oder pneumatisch betriebene Hängebahnen, dazugehörige Laufkatzen, Laufschienen, Weichen, Kreuzungen, Drehscheiben, Schiebeweichen, Hebezeuge, Senkstationen, Lifte; elektronisch gesteuerte Hängebahnen, Schwerkrafthängebahnen, Transportgeräte für Ver- und Entsorgungen in Krankenanstalten. (Int. Kl. 6, 7, 8, 12)

TRANSLIFT

263646. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1973, 17 Uhr. **Esso Standard (Switzerland),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Nachrichtengeräte, -apparate und -anlagen sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

QWIP

263647. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1973, 20 Uhr. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler,** Länggassstrasse 51, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Kakao, Schokolade und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

MARZOLI

263648. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1973, 20 Uhr. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler,** Länggassstrasse 51, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Schokolade, Konditorei- und Zuckerwaren, alle unter Verwendung von Marzipan und Rum hergestellt. (Int. Kl. 30)

MARZIRUM

263649. Hinterlegungsdatum: 26. März 1973, 20 Uhr. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler,** Länggassstrasse 51, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Schokolade und Konfiseriewaren, hergestellt unter Verwendung von Früchten. (Int. Kl. 30)

MARZ-O-FRUIT

263650. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1973, 16 Uhr. **Givaudan Dübendorf AG, Dübendorf** (Zürich). – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für die Lebens- und Genussmittelindustrie; ätherische Oele; künstliche und natürliche Aromen und Essenzen für Lebens- und Genussmittel. (Int. Kl. 1, 3, 29, 30, 32)

GIVAROME

263651. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1973, 17 Uhr. **Kabushiki Kaisha Ikeuchi,** 71, Umegaecho, Kitaku, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Düsen aus Keramikmaterial, insbesondere Spinndüsen. (Int. Kl. 7)

CERJET

263652. Date de dépôt: 5 mars 1973, 20 h. **Semi S.A.,** 9, rue de Candolle, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques désodorisants. (Cl. int. 3, 5)

DEO-PLUS SEMI

263653. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1973, 20 Uhr. **Wyler AG, Wasserwaagen und Messwerkzeuge,** Neuwiesenstrasse 45, **Winterthur 1** (Zürich). – Fabrikation.

Elektronische Lotgeber. (Int. Kl. 9)

LEVELTRONIC

263654. Date de dépôt: 27 mars 1973, 20 h. **Transformateurs Seky S.A.,** 24, rue des Gentianes, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication.

Stabilisateur de tension dit «alimentation électrique stabilisée surmoulée». (Cl. int. 9)

PICOPAC

263655. Date de dépôt: 20 février 1973, 19 h. **Manufactures d'outils Dumont S.A., Montignez** (Berne). – Fabrication et commerce.

Outils pour la biologie, pour la chirurgie et pour la médecine. (Cl. int. 8, 9, 10)

DUMONT-MET

263656. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 18 Uhr. **Linvar Limited,** Main Street, Markfield, **Leicester** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Einrichtungen zum Aufbewahren, Ausstellen und/oder Ausgeben von Waren, insbesondere Aufbewahrungs-, Ausstellungs- und Ausgabeschränke, -gestelle, -tablare und -behälter sowie Teile davon. (Int. Kl. 20)

LINBIN

263657. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1973, 17 Uhr. **Eidg. Forschungsanstalt für landw. Pflanzenbau Zürich-Reckenholz,** Reckenholzstrasse 191/211, **Zürich.** – Kollektivmarke.

Knaulgrassamen. (Int. Kl. 31)

REDA

263658. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1973, 17 Uhr. **Eidg. Forschungsanstalt für landw. Pflanzenbau Zürich-Reckenholz,** Reckenholzstrasse 191/211, **Zürich.** – Kollektivmarke.

Italienisch-Raigrassamen. (Int. Kl. 31)

LIPO

263659. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1973, 17 Uhr. **Eidg. Forschungsanstalt für landw. Pflanzenbau Zürich-Reckenholz,** Reckenholzstrasse 191/211, **Zürich.** – Kollektivmarke.

Rotkleesamen. (Int. Kl. 31)

TEMARA

263660. Date de dépôt: 21 février 1973, 15 h. **Kunz & Cie,** 23, quai des Bergues, **Genève.** – Commerce.

Montres, réveils. (Cl. int. 14)

TIMINDEX

263661. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1973, 18 Uhr. **Tak Chemicals Limited,** Hayes Lane, Lye, **Stourbridge** (Worcestershire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Matten und Mattenstoff. (Int. Kl. 24, 27)

TAKMAT

263662. Date de dépôt: 26 mars 1973, 11 h. **Mido G. Schaeren & Co. S.A.,** 9, route de Boujean, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Appareils pour vérifier l'étanchéité des boîtes de montres. Montres étanches et parties de montres étanches. (Cl. int. 9, 14)

MIDO WATERTEST

263663. Date de dépôt: 26 mars 1973, 11 h.
Mido G. Schaeren & Co. S.A., 9, route de Boujean, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Appareils pour vérifier l'étanchéité des boîtes de montres. Montres étanches et parties de montres étanches. (Cl. int. 9, 14)

MIDO SUPER WATERTEST

263664. Date de dépôt: 1er mars 1973, 11 h.
Mido G. Schaeren & Co. S.A., 9, route de Boujean, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **146612.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er mars 1973.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

POWERWIND

263665. Date de dépôt: 1er mars 1973, 11 h.
Mido G. Schaeren & Co. S.A., 9, route de Boujean, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **147153.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er mars 1973.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

PERMAWIND

263666. Date de dépôt: 1er mars 1973, 11 h.
Mido G. Schaeren & Co. S.A., 9, route de Boujean, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **147154.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er mars 1973.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

PERMASEAL

263667. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 18 Uhr.
Institut Dr. ing. Reinhard Straumann AG, Waldenburg (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147863.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1973 an.

Triebfedern für Uhren und Instrumente. (Int. Kl. 14)

FERROTEX

263668. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 18 Uhr.
Atag Unternehmung für Strassenbau AG, Schlossstrasse 1, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Strassenbeläge, Strassendecken, Strassenbaumaterialien, Strassenbelagmaterialien. (Int. Kl. 19)

REPAVE

263669. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 19. Dezember 1972.
Pennwalt Corporation, Three Parkway, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Edelmetalle enthaltende Legierungen für zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 5)

CAMEO

263670. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 18 Uhr.
A. Fröhlich & Co., Fabrikstrasse 7, **Gossau** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Decken, Kissen und Bettwäsche. (Int. Kl. 20, 24)

HAPPYDUNA

263671. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 18 Uhr.
A. Fröhlich & Co., Fabrikstrasse 7, **Gossau** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Matratzen. (Int. Kl. 20)

HAPPYMEDIA

263672. Hinterlegungsdatum: 9. März 1973, 20 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

MAAG

263673. Hinterlegungsdatum: 9. März 1973, 20 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

DERISAN

263674. Hinterlegungsdatum: 9. März 1973, 20 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

263675. Hinterlegungsdatum: 4. September 1972, 18 Uhr.
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Photographien, Posters, Zeitschriften. (Int. Kl. 16, 25)

263676. Hinterlegungsdatum: 13. November 1972, 19 Uhr.
Franz Huber, Bärengässli, **Altdorf** (Uri). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143621.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. September 1972 an.

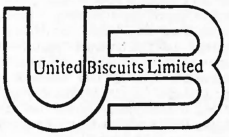
Silberputzmittel schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 3)

263677. Date de dépôt: 30 novembre 1972, 18 h.
Maurizio di Francesco, 8, avenue Devin du Village, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Boissons sans alcool. (Cl. int. 32)

263678. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1972, 18 Uhr.
United Biscuits Limited, auch handeltreibend unter den Firmabezeichnungen **McVitie & Price, McVitie's, Macfarlane, Lang & Co., Macfarlane Lang, William Crawford & Sons, Crawford's, William Macdonald & Sons, William Macdonald & Sons (Biscuits),** 12, Hope Street, **Edinburgh 2** (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Biskuits, Kuchen, Kleingebäck und feines Mehlgebäck. (Int. Kl. 30)



263679. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Liechtenstein, 20. Juni 1972.
Etablissement Panmontre, Hauptstrasse 26, **Vaduz** (Liechtenstein). – Fabrikation und Handel.

Gegenstände aus Gold und anderen Edelmetallen, deren Legierungen sowie hiermit plattierte Gegenstände; Uhrenarmbänder und Zubehörteile; Schmuckwaren und Juwelierwaren. (Int. Kl. 14)

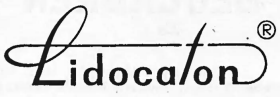
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7168.

263680. Data del deposito: 27 marzo 1973, ore 20.
Società anonima costruzione, commercio apparecchi brevettati «Saccab», via Cantonale 20, **Savosa** (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Gas. (Cl. int. 4)

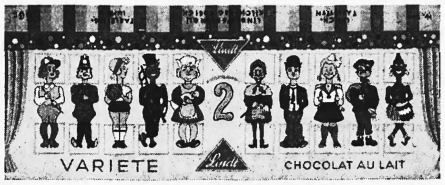
263681. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1973, 20 Uhr.
Pharmaton AG, Bioggio (Tessin); Korrespondenzadresse: Postfach 145, 6903 Lugano (Tessin). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **146043.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Januar 1973 an.

Lokalanästhetikum für zahnärztliche und ärztliche Zwecke. (Int. Kl. 5)



263682. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1973, 16 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **144670.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1972 an.

Milch-Kakao, Milch-Schokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Milch-Schokolade enthaltende Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en avril 1973

Un communiqué de la Direction générale des douanes indique les chiffres globaux du commerce extérieur en avril 1973, comparés à ceux du mois précédent et d'avril 1972.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en mio de fr.	
avril 1972 /	2 620,4	2 583,9	265,3	2 023,1	560,8	78,3
mars 1973 /	2 940,3	3 048,9	277,2	2 520,0	528,9	82,7
avril 1973 /	2 667,1	2 727,4	268,7	2 274,0	453,4	83,4
janv.–avril 1972 /	10 000,8	10 355,6	1 023,5	8 148,0	2 207,6	78,7
janv.–avril 1973 /	10 948,9	11 536,7	1 082,6	9 187,7	2 349,0	79,6

Importation

Par rapport au mois correspondant de l'année dernière, les importations de biens de consommation (971,9 millions de franes au total) ont augmenté de 8,6% et celles de matières premières et demi-produits (1 127,9 millions) de 7,4%. En revanche, les arrivages de produits énergétiques (125,6 millions) et de biens d'équipement (502,1 millions de franes) ont diminué respectivement de 7,2 et de 0,3%.

En chiffres absolus, les majorations ad valorem les plus importantes caractérisent les entrées de denrées alimentaires (+ 25,0 millions de francs), de fer et acier (+ 24,1 millions), de tabacs bruts (+ 23,5 millions), de matières textiles (+ 17,3 millions), d'autocars, camions et véhicules spéciaux (+ 12,6 milllons), de produits de base agraires pour l'agriculture et l'industrie (+ 12,4 millions), de boissons alcooliques (+ 10,1 millions), d'habillement et lingerie (+ 9,7 millions), de bijouterie et ouvrages en métaux précieux (+ 7,9 millions), de matériaux de construction (+ 7,8 millions), de meubles et petite ébénisterie (+ 7,5 millions), de tissus (+ 7,3 millions) et de produits de la sylviculture (+ 7,2 millions). Par contre, nos achats de métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie (– 56,1 millions), de machines non électriques (– 18,3 millions), d'huiles brutes de pétrole et distillats (– 8,7 millions), ainsi que d'aéronefs (– 3,7 millions de francs) ont considérablement baissé.

	Valeur des importations		
	avril 1972	mars 1973	avril 1973
	en millions de francs		
Produits de l'agriculture et de la sylviculture	355,8	477,9	437,7
dont:			
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	40,3	77,3	52,7
Denrées alimentaires	226,2	266,3	251,2
Tabacs bruts	5,9	21,8	29,4
Boissons alcooliques	31,2	46,0	41,3
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	37,5	46,3	44,7
Energie	135,2	136,6	125,6
dont:			
Huiles brutes de pétrole et distillats	126,7	129,1	118,0
Textiles et habillement	269,1	373,4	313,3
dont:			
Matières textiles	29,1	45,5	46,4
Fils	19,7	26,4	23,2
Tissus	34,9	41,9	42,2
Habillement et lingerie	116,3	165,5	126,0
Chaussures	19,4	29,6	21,3
Papier et ouvrages en papier	89,9	104,0	95,6
dont:			
Matières de base	14,0	13,8	14,3
Papiers et cartons	36,2	43,2	38,0
Livres, journaux, revues	27,3	32,8	30,4
Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	94,5	122,8	108,0
dont:			
Peaux et cuirs	26,4	38,6	32,2
Caoutchouc	28,6	35,3	31,2
Ouvrages en matières plastiques	39,5	48,9	44,6
Produits des industries chimiques et connexes	253,1	301,1	255,0
dont:			
Substances de base et composés	149,8	177,5	152,4
Produits pharmaceutiques	28,5	35,3	28,7
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	59,3	69,5	67,1
Métaux et ouvrages en métaux	296,5	358,3	325,8
dont:			
Fer et acier	131,5	160,5	155,6
Métaux non ferreux	49,0	62,2	51,3
Ouvrages en métaux	116,0	135,6	118,9
Machines	452,1	503,8	439,8
dont:			
Machines non électriques	277,6	286,5	259,3
Machines et appareils électriques	174,5	217,4	180,5
Véhicules	308,0	316,9	317,1
dont:			
Voitures automobiles pour le transport des personnes	187,3	186,0	187,2
Autocars, camions, véhicules spéciaux	59,3	69,5	71,9
Avions	20,4	21,7	16,7
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	184,7	175,8	149,7
dont:			
Instruments d'optique	23,5	30,1	27,5
Appareils de mécanique de précision	22,0	26,8	25,5
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	105,0	71,3	48,9
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	20,5	25,8	28,4
Autres produits divers	84,7	108,8	92,7
dont:			
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	38,3	52,5	45,8

Exportation

Comparativement à avril 1972, les exportations de biens d'équipement (786,7 millions de francs au total) se sont accrues de 22,8%, celles de matières premières et demi-produits (878,1 millions) de 8,9% et celles de biens de consommation (605,2 millions de francs) de 5,6%.

Les trois quarts de la plus-value de nos livraisons portent sur les ventes à l'étranger, réalisées par l'industrie métallurgique, qui se sont renforcées de 184,1 millions de francs ou de 18,0%. L'expansion concerne notamment les machines non électriques (+ 119,8 millions de francs), les machines et appareils électriques (+ 23,6 millions), l'horlogerie (+ 17,2 millions), ainsi que les instruments d'optique et appareils de mécanique de précision (+ 9,0 millions). Les fournitures de l'industrie chimique dénotent un développement modeste (+ 9,1 millions ou 1,9%). L'écoulement plus accentué de produits pharmaceutiques, de matières colorantes, comme aussi de cosmétiques et de parfumerie contraste avec la diminution des produits chimiques industriels. Les sorties de textiles et habillement ont monté d'un dixième (+ 19,1 millions). Les valorisations les plus marquantes se rapportent aux envois de tissus de coton, de broderies (+ 4,4 millions chacun), d'habillement et articles de confection, ainsi que de bonneterie, alors que les expéditions de chaussures atteignent un niveau nettement inférieur à celui de l'année passée. C'est surtout la régression de nos débouchés pour les tabacs manufacturés (– 11,1 millions) qui a provoqué la baisse des ventes de denrées alimentaires (– 11,8 millions de francs ou 11,6%).

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations		
	avril 1972	mars 1973	avril 1973
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	1024,2	1358,4	1208,3
dont:			
Machines non électriques	416,9	562,7	536,7
Machines et appareils électriques	167,3	227,7	190,9
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	67,1	86,5	76,1
Horlogerie	211,1	277,9	228,3
Aluminium	19,8	22,3	19,8
Industrie chimique	475,3	515,6	484,4
dont:			
Matières colorantes, etc.	108,0	120,6	110,6
Produits pharmaceutiques	119,6	116,5	124,9
Cosmétiques et parfumerie	4,1	6,1	6,2
Produits chimiques, autres	243,6	272,3	242,7
Textiles et habillement	187,5	247,8	206,6
dont:			
Fils et fibres chimiques	49,9	56,6	49,3
Tissus de soie et de fibres chimiques	23,1	30,9	25,2
Fils de laine	2,7	3,6	3,7
Tissus de laine	4,1	5,0	5,2
Fils de coton	9,7	10,2	9,0
Tissus de coton	18,5	29,0	22,9
Broderies	10,0	13,7	14,4
Tresses	1,3	1,5	1,3
Tapis et couvre-parquets	4,6	5,7	4,6
Bonneterie	16,0	22,4	18,8
Articles d'habillement et de confection	18,1	29,3	21,2
Chassures	8,6	12,2	6,2
Denrées alimentaires et tabacs	101,3	105,8	89,5
dont:			
Fromage	25,0	27,8	25,6
Lait conservé, farines pour enfants	4,4	4,9	3,8
Chocolat	6,5	8,3	5,7
Soupes, bouillons	5,3	6,6	5,5
Tabacs manufacturés	33,6	28,2	22,5
Livres, journaux	18,5	22,4	21,1

Répartition géographique

Relativement à avril 1972, les importations en provenance des Communautés européennes ont augmenté de 61,2 millions de francs ou de 3,4%, du fait, principalement, de l'accroissement des arrivages de la République fédérale d'Allemagne (+ 43,2 millions de francs), de la France (+ 24,5 millions), de l'Italie (+ 20,1 millions), des Pays-Bas (+ 15,9 millions) et de l'Union belgo-luxembourgeoise (+ 12,3 millions). Par contre, les fournitures de Grande-Bretagne ont fortement diminué (– 51,4 millions). Nos achats dans la zone de libre-échange se sont élevés de 14,5 millions de francs ou de 5,6%. Le développement de nos acquisitions en Autriche (+ 16,2 millions) et en Suède (+ 5,3 millions) contraste avec leur resserrement en Finlande, Islande (– 2,3 millions chacune), Portugal et Norvège. Parmi les autres pays européens, l'Espagne (+ 12,2 millions), en particulier, a expédié davantage de marchandises en Suisse. Nos approvisionnements dans les pays d'outre-mer se sont accrus de 38,4 millions de francs ou de 8,7%. Les majorations ad valorem les plus importantes caractérisent les livraisons des Etats-Unis d'Amérique (+ 16,8 millions) et de la Libye (+ 13,9 millions), tandis que les arrivages du Japon ont notablement régressé (– 13,6 millions de francs).

L'amplification de nos exportations vers les Communautés (+ 133,9 millions de francs ou 14,2%) s'inscrit, en premier lieu, au compte de la France (+ 40,3 millions), de l'Italie (+ 37,7 millions), de la République fédérale d'Allemagne (+ 28,3 millions) et de la Grande-Bretagne (+ 13,7 millions). Nos expéditions vers les Etats de l'Association européenne de libre-échange n'ont guère varié par rapport au mois correspondant de l'année dernière (– 1,6 million ou 0,6%). Si nos ventes à l'Autriche (+ 15,3 millions) et au Portugal (+ 2,8 millions) se sont intensifiées, celles à la Suède (– 9,9 millions), à la Norvège (– 4,4 millions), à la Finlande et à l'Islande, par contre, n'atteignent pas la valeur de l'année passée. Parmi les autres Etats de l'Europe, l'Espagne (+ 11,9 millions) et l'Union soviétique (+ 7,9 millions) notamment ont acheté davantage de produits suisses. Les sorties vers les pays d'outre-mer ont monté de 77,1 millions de francs ou de 12,3%. Une expansion est notée, en particulier, pour nos livraisons aux Etats-Unis d'Amérique (+ 39,0 millions), à la Libye (+ 12,5 millions), au Japon (+ 10,4 millions de francs), à Israël, Hongkong et au Brésil.

Réduit de 72,7 millions de francs ou de 8,4% par rapport à avril 1972, le déficit de la balanee commerciale avec le Marché commun a été ramené à 793,2 millions de francs. Le solde passif de notre négoce avec la Grande-Bretagne (– 65,1 millions de francs), l'Italie (– 17,6 millions) et la France (– 15,8 millions) a diminué. Le trafic commercial avec l'Association européenne enregistre un excédent d'importation de 3,0 millions de francs, alors qu'un an auparavant il présentait un actif de 13,1 millions de franes. Cette détérioration est avant tout la conséquence d'un alourdissement du solde passif avec la Suède. L'actif de nos transactions avec les pays d'outre-mer s'est élevé de 38,7 millions ou de 20,8%, en l'espace d'une année, pour atteindre 225,2 millions de francs. Le surplus d'exportation avec le Brésil, Hongkong et Israël s'est nettement amplifié. Le trafic des marchandises avec les Etats-Unis d'Amérique dénote un actif appréciable et se révèle pratiquement équilibré avec le Japon; il y a un an, la balance commerciale avec ces deux pays accusait un déficit considérable.

Principaux partenaires commerciaux

	Importation				
	avril 1972	mars 1973	avril 1973	avril 1972	avril 1973
	en millions de francs			en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	786,7	925,4	829,9	30,4	30,4
France	362,7	451,7	387,2	14,0	14,2
Italie	235,9	251,1	256,0	9,1	9,4
Pays-Bas	84,5	108,4	100,4	3,3	3,7
Belgique-Luxembourg	88,8	114,0	101,1	3,4	3,7
Total	1558,5	1850,6	1674,6	60,3	61,4
Grande-Bretagne	212,2	206,9	160,8	8,2	5,9
Danemark	34,0	43,0	29,4	1,3	1,1
Total	246,2	249,9	190,2	9,5	7,0
Irlande	4,1	6,1	5,2	0,2	0,2
CEE Total	1808,8	2106,5	1870,0	70,0	68,6
Autriche	124,8	155,1	141,0	4,8	5,2
Norvège	12,2	16,1	11,8	0,5	0,4
Suède	82,9	98,4	88,2	3,2	3,2
Portugal	14,4	15,9	12,3	0,6	0,5
Finlande	18,0	20,8	15,7	0,7	0,6
Islande	5,5	5,3	3,2	0,2	0,1
AELE Total	257,8	311,6	272,3	19,5	10,0
Espagne	18,1	37,6	30,3	0,7	1,1
Pologne	4,0	8,1	8,0	0,2	0,3
Union soviétique	5,3	12,8	8,9	0,2	0,3
Yougoslavie	10,4	9,2	9,8	0,4	0,4
Europe Total	2142,0	2543,1	2247,1	82,9	82,4
Libye	3,1	17,9	17,0	0,1	0,6
Afrique du Sud	3,1	4,9	5,2	0,1	0,2
Israël	10,1	17,9	12,0	0,4	0,4
Hongkong	11,0	16,0	12,3	0,4	0,5
Japon	85,8	75,0	72,2	3,3	2,6
Canada	10,7	10,9	14,0	0,4	0,5
USA	163,7	175,7	180,5	6,3	6,6
Mexique	2,4	3,3	5,3	0,1	0,2
Brésil	17,7	12,1	12,9	0,7	0,5
Australie	4,2	8,1	8,2	0,2	0,3
Outre-mer Total	441,9	505,8	480,3	17,1	17,6

	Exportation				
	avril 1972	mars 1973	avril 1973	avril 1972	avril 1973
	en millions de francs			en % des exportations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	316,1	349,2	344,4	15,6	15,1
France	175,9	221,7	216,2	8,7	9,5
Italie	171,4	164,5	209,1	8,5	9,2
Pays-Bas	52,5	58,2	58,7	2,6	2,6
Belgique-Luxembourg	46,9	55,7	51,5	2,3	2,3
Total	762,8	849,3	879,9	37,7	38,7
Grande-Bretagne	141,4	215,3	155,1	7,0	6,8
Danemark	35,6	42,9	37,7	1,8	1,7
Total	177,0	258,2	192,8	8,7	8,5
Irlande	3,1	3,6	4,2	0,2	0,2
CEE Total	942,9	1111,0	1076,8	46,6	47,4
Autriche	117,6	159,8	132,9	5,8	5,8
Norvège	25,3	31,4	20,9	1,3	0,9
Suède	76,1	81,6	66,2	3,8	2,9
Portugal	23,7	40,6	26,5	1,2	1,2
Finlande	26,1	27,7	22,3	1,3	1,0
Islande	2,1	1,0	0,7	0,1	0
AELE Total	270,9	342,1	269,3	22,1	11,8
Espagne	50,5	70,7	62,4	2,5	2,7
Pologne	16,1	23,2	18,3	0,8	0,8
Union soviétique	16,9	32,1	24,8	0,8	1,1
Yougoslavie	22,9	33,7	24,5	1,1	1,1
Europe Total	1394,7	1710,7	1568,5	68,9	69,0
Libye	2,1	11,2	14,6	0,1	0,6
Afrique du Sud	28,0	32,1	22,6	1,4	1,0
Israël	14,8	22,9	24,9	0,7	1,1
Hongkong	32,5	46,6	42,3	1,6	1,9
Japon	62,0	87,5	72,4	3,1	3,2
Canada	25,2	31,0	29,4	1,2	1,3
USA	158,5	198,9	197,5	7,8	8,7
Mexique	13,4	30,1	13,1	0,7	0,6
Brésil	26,4	33,4	35,2	1,3	1,5
Australie	20,2	23,3	19,8	1,0	0,9
Outre-mer Total	628,4	809,3	705,5	31,1	31,0

(z)

Diplomatische und konsularische Vertretungen

Der Bundesrat hat Herrn Gottlieb Schneebeli zum Schweizerischen Honorarkonsul in Salt Lake City (USA) ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Honorarkonsul Julius Cäsar Billeter, der die Altersgrenze erreicht hat und dessen Mandat unter Verdankung der geleisteten Dienste aufgehoben wurde.

Représentations diplomatiques et consulaires

Le Conseil fédéral a nommé M. Gottlieb Schneebeli en qualité de Consul honoraire de Suisse à Salt Lake City (USA). Il succède à M. Julius Cäsar Billeter qui, atteint par la limite d'âge, a été relevé de son mandat avec remerciements pour les services rendus. (z)

Rapports économiques et de statistique sociale

Extrait de «La Vie économique», 4e fascicule

Population et immigration

Par rapport à l'année précédente, les résultats provisoires de la statistique sur le mouvement de la population en 1972 font apparaître une régression dans tous les domaines. En baisse de 5021 ou de 5,2%, le nombre des enfants nés vivants s'établit à 91 240; celui des personnes décédées a diminué de 1458 (2,5%) et se chiffre à 56 398. En conséquence, l'excédent des naissances s'est affaibli de 3563 (9,3%). Quant au total des mariages, il est tombé de 44 881 à 43 017 (–4,2%).

Si l'on examine les résultats selon la nationalité, on constate que le nombre des enfants nés vivants s'est réduit à 63 278 chez les Suisses (–4106 ou 6,1%) et à 27 962 dans le contingent étranger (–915 ou 3,2%). Pour les décès, la régression est de 1241 (2,3%) chez les Suisses et de 217 (5,5%) chez les étrangers. De la sorte, l'excédent des naissances a baissé de 2865 (21,2%) chez les Suisses et de 698 (2,8%) chez les étrangers. Concernant la nationalité des fiancés, on obtient les données suivantes: 32 000 mariages (–1422 ou 4,3%) entre Suisses; 3960 (–30 ou 0,8%) entre Suisses et étrangères; 3039 (–152 ou 4,8%) entre étrangers et Suissesses; 4018 (–260 ou 6,1%) entre étrangers.

Il résulte de l'enquête sur l'évolution et l'effectif de la population étrangère résidante en Suisse au 31 décembre 1972 que, comparé à l'année précédente, l'effectif des étrangers s'est accru de 32 976, soit 3,3%. La population étrangère résidante (sans les saisonniers ni les fonctionnaires de bureaux internationaux et d'administrations étrangères) se monte actuellement à 1 032 285, à savoir 523 903 (51%) au bénéfice d'une autorisation à l'année et 508 382 (49%) établis. Proportionnellement à la population totale, le pourcentage est passé de 16,1 à 16,5. Sur l'effectif total, 596 082 exercent une activité lucrative, soit une augmentation de 8927 par rapport à 1971.

L'année dernière, 7640 étrangers résidant en Suisse, dont 3596 (47%) enfants de moins de seize ans, ont acquis la nationalité suisse.

De 1971 à 1972, le nombre des émigrants suisses en âge d'être astreints aux obligations militaires a diminué de 636 ou 6,4% pour tomber à 9343; chez les citoyens de cette catégorie rentrés en Suisse (8461) le recul a été de 304 ou 3,5%. Le bilan de ce mouvement se solde ainsi, pour l'année 1972, par un excédent de 882 du nombre des émigrants, contre 1214 en 1971.

Marché du travail et emploi

A fin mars 1973, 96 chômeurs complets en quête d'emploi étaient inscrits auprès des offices du travail, contre 114 un mois auparavant et 131 à fin mars 1972. Le nombre total des places vacantes officiellement recensées atteignait 4081, contre 4100 à fin février 1973 et 3849 à fin mars 1972.

Prix

L'indice suisse des prix à la consommation s'est inscrit à 136,0 points à fin mars 1973 (septembre 1966 = 100). Il a ainsi progressé de 0,8% depuis fin février (134,9) et de 8,2% par rapport au niveau de mars 1972 (125,7).

L'évolution de l'indice suisse en mars s'explique essentiellement par des augmentations de prix dans les groupes de dépenses comprenant l'alimentation, l'habillement, l'aménagement et l'entretien du logement ainsi que la santé et les soins personnels. Seul, l'indice du chauffage et de l'éclairage a reculé du fait des prix en régression pour l'huile de chauffage. En ce qui concerne l'alimentation, les œufs du pays, le sucre, les fruits et les légumes ont légèrement renchéri. L'habillement ainsi que les objets de ménage et les produits de nettoyage accusent des augmentations sur les prix de la plupart des articles. La montée de l'indice du groupe «santé et soins personnels» a été déterminée par des prix plus élevés pour les travaux de coiffure, les articles de toilette, le matériel sanitaire et les médicaments.

L'indice des prix de gros s'est inscrit à 127,5 points à fin mars 1973 (1963 = 100). Il a ainsi progressé de 2,0% par rapport au niveau du mois précédent (125,0) et de 8,9% depuis mars 1972 (117,1).

Des majorations de prix dans le groupe des textiles figurent au premier rang des facteurs décisifs qui ont fait monter l'indice général. La soie grège surtout a fait un bond en avant et les hausses importantes ont été annoncées pour la laine brute et peignée, les fils de laine et les tissus de lin ainsi que pour la bonneterie. Par ailleurs, les augmentations sur les prix du cacao, des œufs du pays, du vin, des bois rabotés, des travaux de charpente, des vieux papiers, du carton, du béton frais, des tôles d'acier laminées à chaud et du cuivre ont exercé une influence sensible. Il faut signaler en outre les prix en progression pour les pommes de terre de table, les fruits à pépins, les jus de fruits, les emballages en bois, les meubles de bureau, le papier d'emballage et pour enveloppes, le caoutchouc brut, l'acier de construction et pour outils, les meubles en acier ainsi que les câbles et fils conducteurs isolés. Dans le groupe des produits chimiques et connexes, les produits chimiques organiques, les matières colorantes, les produits cosmétiques, les colles ainsi que les couleurs et vernis ont considérablement renchéri depuis le relevé précédent. En revanche, on a enregistré des baisses de prix pour l'huile de chauffage, des carburants Diesel, les céréales, le café, les citrons, les produits fourragers, les huiles comestibles, le sucre, les peaux et le cuir, le nickel, le plomb et l'étain.

Construction

En mars 1973, la statistique de la construction de logements dans les 92 villes fait apparaître 2781 nouveaux logements achevés et 2833 logements dont la construction a été autorisée, contre respectivement 2405 et 3374 un an auparavant. Pour ce qui est du 1er trimestre de 1973, on constate, par rapport à la même période de l'année précédente, un accroissement de 23,9% du nombre des nouveaux logements achevés, mais une régression de 6,3% de celui des logements dont la construction a été autorisée.

Le nombre total des plans d'entreprises expertisés au cours du 1er trimestre de 1973 a été de 5,0% inférieur à celui qui avait été enregistré pour la même période de l'année précédente. 393 des 843 plans prévoyaient des nouvelles constructions et des agrandissements d'un volume de 3,335 millions de m³ et 638 des installations d'exploitation. D'une année à l'autre, le nombre des plans de la première catégorie a augmenté de 4,0%, mais le volume correspondant accuse une régression de 10,2%. En ce qui concerne les plans relatifs à des installations d'exploitation, on enregistre un recul de 8,3%.

Commerce de détail et consommation

Le chiffre d'affaires nominal réalisé en février 1973 dans l'ensemble des établissements du commerce de détail participant à l'enquête a dépassé de 4,9% celui d'un an auparavant, alors que la hausse avait atteint 12,9% en janvier 1973 et 15,3% en février 1972. On a noté, d'une année à l'autre, une augmentation de 5,8% pour l'alimentation, les boissons et le tabac, une régression de 0,6% pour l'habillement et les textiles et un accroissement de 8,8% pour l'ensemble des autres branches. En comparant ces données, il faut tenir compte du fait qu'en 1973, le mois de février comptait un jour ouvrable de moins qu'en 1972 (année bissextile).

Mouvement hôtelier

Après une légère expansion en janvier, le mouvement hôtelier a connu un certain ralentissement en février. Pour ce mois, l'hôtellerie a enregistré 2,62 millions de nuitées, soit 52 000 ou 2% de moins que le même mois de l'année dernière. A noter cependant que février comptait cette foix-ci un jour de moins qu'en 1972.

En février 1973, les hôtes de Suisse ont fait inscrire 1,17 million de nuitées (–7% environ) et les visiteurs étrangers 1,45 million (+2%). L'accroissement de la clientèle est dû principalement au fait que les Français sont venus en plus grand nombre; il a profité surtout au Valais.

Grâce au développement qui s'est produit en décembre (+11%), le total des nuitées déclarées pour la période de décembre 1972 à février 1973 se chiffre à 6,88 millions et dépasse de 2½% celui du trimestre d'hiver de 1971/72. Le fléchissement de l'apport intérieur (–2%) a été largement compensé par l'augmentation (+6%) de la clientèle étrangère.

Marché de l'argent et des capitaux

En mars, le marché de l'argent a été assez bien approvisionné dans l'ensemble, grâce à la diminution de l'avoir des administrations de la Confédération auprès de la Banque nationale, d'une part, et à l'aide accordée par l'institut d'émission pour financer les affaires du terme, de l'autre; aux échéances des fins de trimestres, les banques ont en effet tout particulièrement besoin de fonds importants. L'aide transitoire en question a atteint un montant de 2,2 milliards de francs, à savoir 1560 millions de swaps dollars/francs, 176 millions d'avances sur nantissement et 473 millions fournis par l'escompte. Une certaine détente est également due à une régression de 263 millions des avoirs minimaux sur les engagements envers l'étranger, avoirs qui sont ainsi descendus à 1965 millions de francs; cette régression est résultée d'une modification de la réglementation des avoirs minimaux et du déblocage d'une partie des fonds en francs qui avaient été stérilisés en février et qui représentaient la contre-valeur de reprises de dollars. Le recul des taux des euro-francs à trois mois, taux qui, de 5% au début de mars, se sont repliés à 4% à la fin du mois, reflète l'aisance relative du marché de l'argent. Le taux de l'argent au jour le jour est même tombé aux environs de 1%. Sur le marché des devises, le dollar a accusé son niveau le plus bas le 2 mars (entre 3,05 et 3,08). Il s'est toutefois ressaisi jusqu'au 30 mars pour remonter à 3,24, d'où un amoindrissement de l'effet de réévaluation exercé sur le franc.

Sur le marché des capitaux, le niveau des intérêts est demeuré stable dans une large mesure. La limitation du crédit et le contrôle des émissions ont tempéré la vigoureuse demande de fonds, alors que l'offre de capitaux s'est concentrée de manière prépondérante sur les titres du pays, vu l'incertitude persistante de la situation monétaire. Le rendement des obligations de la Confédération a enregistré une baisse minime et s'est inscrit à 5,29% à la fin du mois. Aucune tendance homogène ne s'est manifestée sur le marché des actions. Les émissions d'obligations de notre pays et étrangères ainsi que celles d'actions suisses ont épongé un montant net de 723,7 millions sur le marché des capitaux (mars 1972: 751,2 millions). La sollicitation nette durant le 1er trimetre a atteint 1434,2 millions, contre 1589,0 millions de francs une année auparavant.

Formation professionnelle

Les services d'orientation professionnelle participant à la statistique sur l'orientation professionnelle individuelle ont enregistré, en 1972, 63 140 cas liquidés; 33 189 ou 52,6% concernaient des personnes de sexe masculin et 29 951 ou 47,4% des personnes de sexe féminin.

EFTA-Tagung auf Ministerebene

Am 24. und 25. Mai 1973 findet in Genf eine Tagung der EFTA-Minister unter dem Vorsitz des portugiesischen Handelsministers Vaz Pinto statt. Es handelt sich dabei um das erste Ministertreffen der EFTA in ihrer neuen Zusammensetzung.

Die Minister der sieben Länder werden anlässlich dieser Tagung einen Gedankenaustausch pflegen über die gegenseitigen Beziehungen ihrer Länder untereinander und mit den Europäischen Gemeinschaften. Sie werden ferner zur Lage der Weltwirtschaft Stellung nehmen und insbesondere die aktuellen Fragen auf den Gebieten der Handels- und Währungspolitik gemeinsam erörtern.

Der Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, Bundesrat Ernst Brugger, wird die schweizerische Delegation leiten; er wird u. a. begleitet sein von den Botschaftern P. R. Jolles, Direktor der Handelsabteilung, und P. Languetin, Delegierter für Handelsverträge und Chef der ständigen EFTA-Delegation in Genf.

Réunion du Conseil de l'AELE au niveau ministériel

Les 24 et 25 mai 1973, les Ministres de l'AELE se réuniront à Genève sous la présidence du Secrétaire d'Etat portugais au commerce, M. Vaz Pinto. Cette réunion sera la première session ministérielle de l'AELE dans sa nouvelle composition.

Cette réunion donnera l'occasion aux Ministres de l'AELE de procéder à un échange de vues sur les relations des pays membres de l'AELE entre eux et avec les Communautés européennes. Elle leur permettra également de procéder en commun à un examen des problèmes économiques mondiaux, notamment dans les domaines monétaire et commercial.

La délégation suisse sera dirigée par le Conseiller fédéral Ernst Brugger, Chef du Département fédéral de l'économie publique; il sera notamment accompagné des Ambassadeurs P. R. Jolles, Directeur de la Divison du commerce, et P. Languetin, Délégué aux accords commerciaux et Chef de la Délégation permanente près l'AELE à Genève. (z)

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Dorner Werner K. Verkaufs- und Managementschulung 84-5581. – Männerriege 85-6618.
Aarau: Elternvereinigung hörgeschädigter Kinder Aargau/Solothurn 50-17407.
Aarberg: Fischer Erika Frl. 30-66091. – Hügli Walter Elektro-Installationen 25-8542.
Aarburg: Haller Arthur 46-11058.
Aarwangen: Mäder-Buchholz Margarete 49-5118. – Sansonnens-Chassot Nicolas 49-5181.
Adliswil: Hersperger-Burch H. u. K. 84-32071. – Schneiter Albert Schreiner-Anschläger 80-90081. – Schoch Rudolf Mikrofilmoperateur 80-90092.
Aeschi b. Spiez: Mürner Werner Bureauangestellter 30-66094.
Aettenschwil: Henseler R. & Sohn 50-17405.
Affoltern am Albis: Rossi Renato Kaufmann 80-72555.
Affoltern im Emmental: Ledermann Anna-Maria 34-7220.
Aigle: Fête paroissiale catholique 18-5978.
Allschwil: Akkordeon-Orchester Schneider 40-36236. – Mueller Jacqueline Laborantin 40-55769. – Schweingruber-Lüscher E. und R. 40-59276.
Altnau: Stäheli Hansruedi 85-10930.
Andiast: Spescha Maria-Angela Militärschneiderin 70-2592.
Arbon: Held Carl 85-6622. – Sozialdem. Partei des Kts Thurgau Steuergesetz-Initiativen 85-2658.
Arch: Schaller Eveline 45-13868.
Ardon: Delaloye Gabrielle d'Abel 19-21695.
Areuse: Gmar Mohamed 20-26813.
Arlesheim: Eggs Brigitte Laborantin 40-56972.
L'Auberson: Joseph-Coste Paul 10-32741.
Augio: Società cooperativa La Cascata 65-400.
Augst BL: Biedert Manfred Mechaniker 40-59294.
Baar: Volpato-Solari Jole 60-42095.
Ballens: Champendal Michel 10-30549.
Balterswil: Kübli Peter 84-20323.
Bäretswil: Hiltag Elektro-Tableaubau 84-1740.
Bärschwil: Saner Susanne Frl. 40-55707.
Basel: Ackermann Esther Lernschwester 40-59301. – Amport Urs Laborant 40-56950. – Bächtiger Paul-Rudolf Kaufmann 40-59305. – Bammert-Amstad P. und B. 40-59302. – Baumann Josef Maschinenzeichner 40-56952. – Baumgartner Margarethe Sekretärin 40-59288. – Bender Walter Glas- und Gebäudereinigung 40-36247. – von Bergen-Bär Hans 40-59327. – Bräm Kurt Laborant 40-56957. – Breitschmid-Dental AG 40-36225. – Brumann Urs Laborant 40-56960. – Buholzer Franz dipl. ing. agr. ETH 40-59325. – Burgherr Andreas Laborant 40-56962. – Chappuis Brigitte Laborantin 40-56965. – Chiarello Hans Laborant 40-56966. – Demnitz Jürgen 40-59331. – Eichmüller Willi Laborant 40-56973. – Etter Silvia Laborantin 40-56974. – Falk Urban Laborant 40-56975. – Fasnachtsgesellschaft Schnurebegge Jungi Garde 40-36244. – Fekete Laszlo Laborant 40-56976. – Fernfracht AG 40-36238. – Fischer E. & Ch. Megert Advokaturbüro 40-36246. – Forelli Vinzenz Hilfs-Laborant 40-59277. – Frei Isabelle Laborantin 40-55760. – Freie evang. Gemeinde Spittlerhaus Alarm Clock-Band 40-36239. – Frey Yvonne Laborantin 40-55676. – Fuso Francesco Laborant 40-56980. – Gallacchi Francesca Frl. 40-56981. – Gesellschaft für Kammermusik Basel 40-36248. – Gil Mari-Luz Laborantin 40-56983. – Goldener Helmuth Laborant 40-59275. – Glanzmann Agathe Laborantin 40-55766. – Gminder Verena Lernschwester 40-59328. – Grau Beat Laborant 40-56985. – Häsler Urs Laborant 40-56990. – Hausner Mirka Laborantin 40-56991. – Heps Guido Laborant 40-56992. – Hoesly Robert Laborant 40-56995. – Hofacher Werner Laborant 40-56996. – Hostettler Beat Laborant 40-56997. – Hummel Urs Laborant 40-56998. – Hutter Leodegar Laborant 40-56999. – Hutter Peter Vertreter 40-59287. – Kaeshammer Gerhard Laborant 40-55679. – Kaiser Peter Feinmechaniker 40-55680. – Kaufmann Doris Laborantin 40-55749. – Kessler Marcel Laborant 40-58978. – Köppel René Laborant 40-55751. – Kroepfli Peter kaufm. Angestellter 40-59278. – Lim Patricia Laborantin 40-55684. – Marley Julia Laborantin 40-55691. – Messmer Karl Laborant 40-55694. – Meyer Heinrich Primarlehrer 40-59282. – Mosimann Gertrud Frau Buffethilfe 40-59011. – Müller Ruth Coiffeuse 40-59014. – Müri Marcel Laborant 40-55697. – Neff Ruth Laborantin 40-55699. – Ochsner Felix Laborant 40-55775. – de Oliveira Coelho Armando Hochbauzeichner 40-59313. – Oriet Jean-Pierre Verkäufer 40-59234. – Pfirter Kurt Chemiker 40-59274. – Rieder Sonja Laborantin 40-55704. – Rohrer Helen Laborantin 40-55705. – Rölli Ursula Betriebsassistentin 40-59284. – Roos Jörg Laborant 40-55706. – Safarik Frantisek Student 40-59300. – Schmassmann Brigitta Verkäuferin 40-59197. – Schneider Barbara Laborantin 40-55754. – Schoch Regula Laborantin 40-55713. – Schwarz Gabi Laborantin 40-55714. – Sonderegger Walter Laborant 40-55716. – Spuhler Lucia Lernschwester 40-59310. – Stürchler Christian Maschinenzeichner 40-55721. – Stutz Beat Laborant 40-55722. – Suter Walter M. Feinmechaniker 40-59320. – Teige Vreni Laborantin 40-55723. – Thüring Béatrice Laborantin 40-55724. – Traxler Peter Laborant 40-55726. – Venz Ulrich 40-59179. – Vonaesch M. E. Dr. Betriebswirtschafter 40-59322. – Weiz-Glatt J. und A. 40-59332. – Winz Hanspeter Laborant 40-55773. – Wohler Jacqueline Laborantin 40-55735.
Basse-Nendaz: Fournier Roger instituteur 19-21696.
Bassersdorf: Schuhhaus K. Dollenmeier 84-8643.
Bellach: Burkhard Heinz 45-13846.
Bellinzona: Bettosini Renato 65-13201. – Musolino Giuseppe chiosco ospedale 65-11586. – Salvadé Ivan 65-12731. – Società scacchi 65-2985.
Belp: Fries Benedikt Elektromonteur 30-66144.
Bern: Achermann Jacqueline Frl. Sekretärin 30-66104. – Bähler Annamarie Frl. Bümpliz 30-66098. – Blumen Ackermann 30-7244. – Bocciaclub Neufeld 30-10662. – von Erlach Thomas kaufm. Angestellter 30-65662. – Freiburghaus Doris Frl. Lehrerin 30-66119. – Glauser Willy 30-58543. – Hausverwaltung Liegenschaften H. Schwabe A. F. Bürki Architekt GAB 30-32632. – Ineichen Fernand Bümpliz 30-66133. – Joos Richard Bethlehem 30-51944. – Juillerat-Blanc Hélène Frau 30-66128. – Kleinert Geschäftshäuser AG 30-1069. – König Ursula Frl. 30-54459. – Latour Rosalina Frl. Sekretärin 30-66120. – Lehmann Kurt Konto Hermann Hufschmid Bümpliz 30-62603. – Leuenberger Ernst u. Elisabeth Bethlehem 30-50778. – Liechti Hans Inspektor Suva Bethlehem 30-66095. – Rétornaz Evelyne Frl. 30-50547. – Roth-Lüthi Kathrin Frau 30-66122. – Schelker Erwin 30-58544. – Schläfli Jacqueline Frl. 30-66121. – Schmidlin Doris Frl. 30-66134. – Schreinerei Liechti AG 30-7905. – Schweiz. Baukaderverband Sektion Bern techn. Angestellte 30-11551. – Seedienst AG 30-2439. – Seiler Jan Malerei 30-35875. – Spack Peter Feinmechaniker 30-54462. – Spörry Bertha Frau 30-66129. – Steinhauser-Bächtold Hedy Frau 30-66130. – Stupan Nuot Angest. PTT 30-54470. – Voegtli Meinrat 30-66108. – Wenger Bruno 30-51946. – Weyers Rolf Bümpliz 30-66103. – Zenger Elsbeth Frl. Betriebsassistentin PTT 30-54457.
Bernhardzell: Schulgemeinde 90-20373.
Berolle: Syndicat d'élevage bovin 10-5601.
Betlach: Studer Stefan 45-13858. – Wenger-Homberger Albert u. Erika 45-13841.
Bevaix: Balmer-Landau Claude-Henri et Margrit 20-18300.
Bex: Cherix Suzanne Mme 18-5980.
Biasca: Florioli Andreina 65-13011.
Biberist: Burri-Konrad Robert u. Georgette 45-13842. – Weber-Jäggi Emil 45-13832. – Widmer Ursula 45-13853.
Bichelsee: Kath. Turnverein 84-7392.
Biel-Benken BL: Weber Markus Laborant 40-55728.
Biel/Bienne: Affolter Peter 25-41776. – Baumeler W. Werbeberater 25-9871. – Bollinger Urs 25-18442. – Bryner Erika 45-13833. – Cabezas-Ramos Andrès 25-18552. – Chételat Joseph 25-31155. – Dagostin Léo 25-18443. – De Mitri Cosimo 25-18436. – Dreier Otto 25-18485. – Gamma Urs 25-18523. – Gouillon Christian 25-18522. – Hunziker Bruno 25-18445. – Jörg Simon 25-18437. – Kipfer Hans 25-18521. – Lombardo Cosimo 25-18438. – Magnani Marco 25-18447. – Mülhauser René 25-18439. – Nydegger Bruno 25-41773. – Pfeuti Heinz 25-41778. – Pisu Marisa 25-18480. – Rizzo Anna 25-18497. – Roden Marion 25-41771. – Suter Gertrud 25-18488. – 2e Triathlon bernois 25-735. – Villars Gérald 25-18440.
Biglen: Hofer-Haldi Otto u. Klara 30-66113.
Binningen: Eberle Daniel Laborant 40-56971. – Sigrist Jean-Pierre Verkäufer 40-59228.
Birsfelden: Bättig-Hermann A. und C. 40-59329. – Geiger Sabine Krankenschwester 40-59285. – Herzog Philipp Laborant 40-55768. – Krehl Silvio kaufm. Angestellter 40-59283. – Sparr-Bloch M. 40-59286. – Sprenger Markus Laborant 40-55717.
Les Bois: Gremaud Henri 23-9064.
Boll: Stöckli-Regez M. u. Th. 30-66089.
Boppelsen: Gross-Kobelt L. u. U. 84-32058.
Bottmingen: Wirz Raffaele Laborantin 40-55733.
Boudevilliers: Fondation La Joliette La Jonchère 20-477.
Boudry: Steiner Willy 20-20499.
Brig: Association suisse pour la sauvegarde et la promotion des régions de montagne (ASM) 19-1311. – Associazione svizzera per la difesa e lo sviluppo delle regioni di montagna (ASM) 19-1311.
Brugg AG: Eichenberger Robert jun. Windisch 50-23292. – Rähmi Peter Bank-Angestellter 50-23291.
Brügg b. Biel: Chételat Albert et Thérèse 25-31051. – Heuer Walter 25-18551.
Bubendorf: Börlin Peter Laborant 40-56956.
Buchs AG: Meier Anton 50-17411.
Buchs SG: Sonderegger Walt & Co 90-6041.
Buchs ZH: Knill Albert 80-72579.
Bülach: Brechbühler Hans-Peter 84-8541.
Bullet: Dubuisson Paul et Yvonne 10-32731.
Burgdorf: Kant. bern. Geflügel- und schweiz. SGV-Hähneschau 3.–4. Nov. 1973 34-2032. – Stotzer H. und B. X-O-KOP Kopierservice 34-361. – Zwahlen Gottfried 34-5360.
Büron: Birrer-Boller Hans-Peter 60-42101.
Busswil TG: Wasserkorporation Hub-Busswil 85-6617.
Busswil b. Büren: Baumann-Thomi E. und J. 25-41772.
Bützberg: Auto-Elektro-Service Willy Schawalder 49-3021. – Soz.-dem. Partei Thunstetten-Bützberg 49-2195.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

KANTON URI

5¾% **Emission einer Anleihe 1973–88 von Fr. 10 000 000**

zwecks Konversion bzw. Rückzahlung der 3% Anleihe Kanton Uri 1955–73 von Fr. 1 250 000.– fällig am 30. Juni 1973, und zur Finanzierung der eigenen Investionen sowie für Investitionsbeträge an die Gemeinden

Anleihebedingungen

Laufzeit:	Maximum 15 Jahre
Titel:	Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.–
Kotierung:	an der Zürcher Börse
100% Emissionspreis	zuzüglich 0,60% eidg. Titelstempel

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen

24. bis 29. Mai 1973, mittags

Prospekte sowie Konversions- und Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

Urner Kantonalbank

Bergbahn Lauterbrunnen–Mürren

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 4. Juni 1973, um 11 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern (Stimmkartenabgabe ab 10.30 Uhr).

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1972.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Genehmigung des Betriebsvertrages zwischen BLM und SMA.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 24. Mai 1973 im Büro der Gesellschaft in Interlaken eingesehen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 1. Juni 1973, 12 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern, in Bern
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerischer Bankverein in Zürich
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 18. Mai 1973 Der Verwaltungsrat

Seilbahn Mürren–Allmendhubel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 4. Juni 1973, um 11.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1972.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Genehmigung des Betriebsvertrages zwischen SMA und BLM.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 24. Mai 1973 im Büro der Gesellschaft in Interlaken eingesehen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 1. Juni 1973, 12 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Interlaken
Spar- und Leihkasse in Bern
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 18. Mai 1973 Der Verwaltungsrat

Solothurn–Münster-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 12. Juni 1973, um 14 Uhr, im Hotel Suisse, in Moutier.

Traktanden:

1. a) Wahl in den Verwaltungsrat;
   b) Wiederwahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
2. Behandlung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1972.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1973.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen im Büro der Herren Dres. Studer, Westbahnhofstrasse 3, Solothurn, wie beim Finanzdienst der Betriebsleitung (EBT in Burgdorf) vom 1. Juni 1973 hinweg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz vom 6. bis 8. Juni 1973 bei der Kanonalbank-Filiale in Moutier, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, beim Finanzdienst der Emmental–Burgdorf–Thun-Bahn in Burgdorf sowie bei den Stationsvorständen in Langendorf, Lommiswil, Oberdorf, Gänsbrunnen und Crémines bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 12. Juni 1973 (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Solothurn–Münster-Bahn mit denjenigen Zügen, die vor der Generalversammlung in Moutier eintreffen und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung dort abgehen.

Solothurn, den 1. Mai 1973 Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. Charles Studer

Interfina AG, Zürich

Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 7. Juni 1973, 16.30 Uhr, in den «Claridenhof», Caridenstrasse 25, in Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung 1972 nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. Mai 1973 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 18. Mai 1973 Der Verwaltungsrat

Davos–Schatzalp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 7. Juni 1973, 10.45 Uhr, im Berghotel Schatzalp.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1972.
2. Bericht des Rechnungsrevisors.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen.
6. Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat für den Umbau Restaurant Terrasse und Bergstation DSB und die hiefür nötige Aufnahme fremder Mittel bis zum Betrag von max. 2½ Mio Fr.
7. Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen mit der Bilanz per 31. Dezember 1972 und der Bericht des Rechnungsrevisors liegen von heute an im Büro der Direktion in Davos Platz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft
Schaffhausen (Schweiz)

DIVIDENDENZAHLUNG

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung beträgt die Dividende pro 1972 brutto Fr. 60.– für die Inhaberaktie bzw. Fr. 12.– für die Namenaktie. Die Auszahlung erfolgt ab 23. Mai 1973 gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 2.

für die	*Inhaber-Aktie*	*Namen-Aktie*
brutto mit	Fr. 60.–	Fr. 12.–
abzüglich 30 % Verrechnungssteuer	Fr. 18.–	Fr. 3.60
netto mit	Fr. 42.–	Fr. 8.40

bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen

der Schweizerischen Kreditanstalt,
des Schweizerischen Bankvereins,
der Schweizerischen Bankgesellschaft
sowie
bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel,
und in unserem Verwaltungsgebäude.

Schaffhausen, den 22. Mai 1973 Der Verwaltungsrat

Zyma SA, Nyon

Paiement du dividende

La 73e assemblée générale des actionnaires du 23 mai 1973 a fixé le dividende pour l'exercice 1972 comme suit:

par action	Fr. 20.—
moins impôt anticipé 30%	Fr. 6.—
net	Fr. 14.—

payable contre remise du coupon Nº 10 dès jeudi 24 mai 1973 aux sièges, agences et succursales de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Vaudoise, ainsi qu'auprès de la Banque Gonet & Cie SA, à Nyon.

Nyon, le 23 mai 1973 Le conseil d'administration

Metamine, Société Métallurgique, Glaris

Paiement de dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 17 mai 1973 a fixé le dividende pour l'exercice 1972 à 20%, soit fr. 80.– par action, moins impôt anticipé 30%, net fr. 56.–.

Le coupon Nº 5 est payable dès vendredi 18 mai 1973 auprès de la Société de Banque Suisse, Bâle.

Glaris, le 18 mai 1973 Le conseil d'administration

Certificats au porteur d'actions italiennes mis en circulation par la Société Nominee de Genève

Avis de dividendes

Les dividendes suivants, pour l'exercice 1972, mis en paiement en Italie, sous déduction de la retenue à la source (Imposta cedolare), sont payables dès le

18 mai 1973

date de leur détachement à la cote de Milan, aux guichets de MM. Hentsch & Cie, MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalités:

Bastogi Finanziaria S.p.A.

Coupon Nº 16 Fr. 0,218 net — contre-valeur de Lit. 60.— brut, Lit. 42.— net

Gruppo Lepetit S.p.A. (actions privilégiées)

Coupon Nº 13 Fr. 0,91 net — contre-valeur de Lit. 250.— brut, Lit. 175.— net

Società Generale Immobiliare di Lavori di Utilità Pubblica ed Agricola, Roma

Coupon Nº 19 Fr. 0,055 net — contre-valeur de Lit. 15.— brut, Lit. 10.50 net

Genève, le 18 mai 1973 — Société Nominee de Genève

Ing. C. Olivetti & C. S.p.A., à Ivrée

Avis de dividende

La société a mis en paiement en Italie le dividende de l'exercice 1972, soit Lit. 70.– par action privilégiée et Lit. 50.– par action ordinaire, sous déduction de la retenue à la source, net Lit. 49.– et 35.– respectivement.

En conséquence, les coupons Nº 14 (actions privilégiées) et 7 (actions ordinaires) des certificats au porteur mis en circulation en Suisse par la Société Nominee de Genève, sont payables dès le

18 mai 1973

aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de:

Fr. 0,254 net par action privilégiée
Fr. 0,182 net par action ordinaire

Des exemplaires du rapport pour l'exercice 1972 seront à disposition ultérieurement auprès de MM. Hentsch & Cie, à Genève.

Genève, le 18 mai 1973 — Société Nominee de Genève

S.M.E. Società Meridionale Finanziaria, Naples

Avis de dividende

La Société a mis en paiement en Italie le dividende pour l'exercice 1972, soit Lit. 140.– par action, sous déduction de la retenue à la source, net Lit. 98.–.

En conséquence, le Coupon Nº 32 des certificats au porteur mis en circulation en Suisse par MM. Hentsch & Cie est payable à partir du

18 mai 1973

aux guichets des dits banquiers, 15, Corraterie, à Genève, et à ceux de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, sans formalités, à raison de:

fr. 0,508 net par action.

Le rapport de l'exercice 1972 sera à disposition ultérieurement.

Genève, le 18 mai 1973 — Hentsch & Cie

Pharmazeutisches Labor übernimmt Lohnarbeiten in Pharmazeutika und Kosmetika

Chiffre 44-42787 an Publicitas, 8021 Zürich

Abzugeben

zirka 400 t Saarflammkohle 15/35

à Fr. 85.– verladen Station. 4800 Zofingen Postfach 38

Reihen-Einfamilienhäuser Parksiedlung Altmoos, Dielsdorf

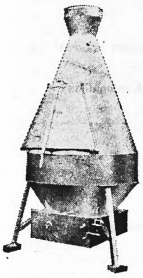
beginnt mit dem Verkauf der II. Etappe

18 4½-Zimmer-Maisonette mit Doppelgarage — ab Fr. 281 000.—
5 5½-Zimmer-Maisonette — ab Fr. 332 000.—
12 6½-Zimmer-Maisonette — ab Fr. 335 000.—

Bezug: ab 1. Dezember 1973

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt und vergleichen Sie Preis, Qualität und grosszügigen Ausbau mit andern, ähnlichen Projekten.

SÜD-NORD IMMOBILIENTREUHAND AG
DUFOURSTRASSE 77, POSTFACH 8034 ZÜRICH
Telefon 01 / 32 54 20



DÉCHETS...

Industries, commerces, collectivités

pour détruire proprement papiers, archives, cartons, bois, cageots l'incinérateur à déchets

LOHNER

«modèle 73»

Demandez une documentation gratuite ou une démonstration sans engagement à

Jacques LOHNER
case 86, 1012 Lausane-Chailly
avenue de Chailly 17, tél. (021) 32 97 51/52

Infolge Anschaffung eines Computers zu verkaufen

Buchungs- und Fakturierautomat

Exacta-Continental 6000

mit eingebauter Schreibmaschine und 8 Rechenwerken. Umprogrammierung und Wartung durch die Firma Nixdorf-Computer zugesichert. Bei sofortiger Wegnahme günstiger Preis.

Meister Co. AG
3415 Hasle-Rüegsau
Telefon 034 / 3 54 41

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Zu verkaufen

IBM-Buchungssystem 6400

bestehend aus:
- Buchungsautomat 6420
- Magnetkartenleser 6425
- Locherleser 6426

Jahrgang 1967

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an: Siemens-Albis AG, Zürich, Tel. 01 / 52 61 00, intern 3356

Zu verkaufen

IBM-Locher

diverse Modelle
Prüflocher, Sorter, Interpreter

Anfragen unter Chiffre 44-42794 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 113 234 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation an zu rechnen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären und über den Gegenwert verfügen.

2501 Biel, den 16. Mai 1973
Ersparniskasse Biel

In Genf zu verkaufen

Aktiengesellschaft, 1935 gegründet, mittleres

Fabrikations- und Repräsentationsunternehmen

der Textilbranche in voller Aktivität. Mit eigenem Gebäude Nähe Zentrum.

Preis: Fr. 900 000.–.

Publicitas Chiffre E 61262–18, Genf.

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Prägecliches
GRAVUREN
Tel. 01 27 20 38
27 28 25
KAIER
Strehlgasse 6 8001 Zürich

Pflegen Sie gerne den Kontakt mit Kunden und haben Sie Freude an kniffligen Aufgaben?

In unserer mittelgrossen Bank im Zentrum von Zürich ist der Posten des

Kassiers

verbunden mit der Funktion als

Chef für den Zahlungsverkehr

neu zu besetzen.

Mit der Kasse übernehmen Sie ebenfalls die Verantwortung für Change und Gold. Die diesbezügliche persönliche Beratung unserer internationalen Kundschaft, auf die wir grossen Wert legen, gehört auch zu Ihren Aufgaben.

Als Chef für die Korrespondenzabteilung werden Sie Ihre umfassenden Kenntnisse und Erfahrungen im Zahlungsverkehr im In- und Ausland anwenden können.

Wenn für Sie Zuverlässigkeit, Vertrauenswürdigkeit und Genauigkeit selbstverständlich sind, wenn Sie (bei Eignung) gerne zum Kader aufsteigen möchten, und wenn Sie moderne Büros, ein kleines Team sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen schätzen, so richten Sie bitte eine kurze Offerte an Chiffre 44–42891, Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Uebernehmen Sie gerne eine anspruchsvolle und selbständige Aufgabe?

Als Privatbank mittlerer Grösse in Zürich suchen wir einen

Chef für die Couponsabteilung

der im Bankfach, insbesondere im Wertschriftensektor, bewandert ist. Gute Kenntnisse in Steuerangelegenheiten sind unerlässlich, da unser neuer Mitarbeiter, bedingt durch die internationalen Portefeuilles unserer Kundschaft, ständig mit kritischen Fragen konfrontiert wird.

Apropos Sprachen: Was Sie auch gebrauchen können, sind Französisch- und Englischkenntnisse.

Ueber unsere fortschrittlichen Anstellungsbedingungen werden wir Sie gerne anlässlich einer mündlichen Besprechung informieren.

Sind Sie interessiert, innerhalb unserer modernen Bank einen verantwortungsvollen Posten einzunehmen, richten Sie bitte Ihre Kurzofferte an Chiffre P 44–42892, Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.